

Decreti onorari ateniesi per Eraclide di Salamina

[AXON 247]

Livia De Martinis

Università Cattolica del Sacro Cuore, Italia

Riassunto La stele conserva cinque provvedimenti per Eraclide di Salamina di Cipro, che nel 330-329 fornì ad Atene 3.000 medimni di grano al prezzo vantaggioso di 5 dracme e nel 328-327 donò alla città 3.000 dracme per l'acquisto di cereali. L'insieme di questi decreti è utile per datare due delle principali crisi alimentari che l'Attica affrontò nella seconda metà del IV secolo; arricchisce la nostra conoscenza delle relazioni tra Atene e Salamina di Cipro; permette di approfondire l'iter deliberativo della democrazia ateniese di IV secolo; contribuisce ad argomentare l'esistenza ad Atene di un archivio pubblico per la conservazione dei documenti.

Abstract The stele contains five documents for Herakleides of Salamis of Cyprus, who in 330-329 provided the city with 3,000 *medimnoi* of wheat at the advantageous price of 5 drachmas and in 328-327 gave the city 3,000 drachmas for the purchase of grain. The decrees are useful for dating two of the main food crises that Attica had to face in the second half of the 4th century; moreover, they enrich our knowledge about the existing relationship between Athens and Salamis in Cyprus, and allow us to delve into the deliberative process of 4th-century Athenian democracy; finally, they contribute to the argument for the existence at Athens of a public archive for the preservation of records.

Parole chiave Eraclide di Salamina. Decreto onorario. Corone d'oro. Enktesis. Prosenia. Euergesia. Meta ton Athenaion. Philotimia. Carestia. Approvvigionamento granario. Clausola esortativa.

Keywords Herakleides of Salamis. Honorary decree. Gold crowns. Enktesis. Proxenia. Euergesia. Meta ton Athenaion. Philotimia. Famine. Granary procurement. Exhortation clause.



Edizioni
Ca' Foscari

Peer review

Submitted	2021-08-05
Accepted	2021-10-28
Published	2021-12-10

Open access

© 2021 | Creative Commons Attribution 4.0 International Public License



Citation De Martinis, L. (2021). "Decreti onorari ateniesi per Eraclide di Salamina". *Axon*, 5(2), 49-82.

Supporto Stele; marmo pentelico; 37-40 × 97 × 8-11 cm, larghezza e spessore – come di consueto – vengono crescendo verso la base della stele. Da notare è che la parte sinistra della stele è più profonda (8,2-9,5 cm) della destra (7-7,7 cm). Integro. La parte superiore è rifinita da una tenia con ovulo (la tenia è alta 2,5 cm e l'ovulo 2 cm; la larghezza è 40 cm), aggettante sulla superficie scrittoria. I lati, ovvero le superfici laterali destra e sinistra, hanno una rifinitura piatta. Il retro è grezzo. Nella parte inferiore dello specchio epigrafico sono raffigurate quattro corone, disposte su quattro colonne, seppur parzialmente sovrapposte.

Cronologia Ca. 330/329-325/324 a.C. Il 325/324 a.C. è l'anno di approvazione del decreto che compare per primo sulla stele, ma che è il più tardo tra i decreti su di essa riportati.

Tipologia testo Decreto.

Luogo ritrovamento Grecia, Attica, Atene, Acropoli.

Luogo conservazione Grecia, Atene, Museo epigrafico, nr. inv. EM 7219.

Scrittura

- Struttura del testo: prosa epigrafica.
- Impaginazione: andamento stoichedico di 39 lettere per linea (ll. 2-64), seppur con alcune irregolarità (l. 4, che conta 47 caratteri; ll. 16-17, che ne contano 40; l. 38, che ne conta 46; l. 42, che ne conta 41; l. 43, che ne conta 44; l. 44, che ne conta 43; l. 52, che ne conta 40; l. 57, che ne conta 45; l. 64, che ne conta 41). In molti dei casi in cui si registra una violazione dell'ordine stoichedico ciò dipende dalla presenza di rasure per la correzione di errori, in alcuni casi riscritte (cf. ll. 38 e 57) in altri no (cf. ll. 42-4). La griglia stoichedica, costantemente di 9,2 mm, determina – dato l'aumento dell'ampiezza della stele verso il basso – una crescita progressiva dei margini su entrambi i lati del testo. Le ll. 65-81 non presentano ordine stoichedico e la scrittura invade il margine destro; in particolare alla linea 81 il testo è disposto su quattro diverse colonne.
- Tecnica: incisa; alla l. 71 il numero di XXX (3.000) reca evidenti tracce di colore rosso.
- Andamento: progressivo.

Lingua Ionico-attico.

Lemma Koehler 1883; IG II.5 179b [Syll.² I nr. 152; Michel, *Recueil* nr. 110]; IG II².1.1 360 [Syll.³ I nr. 304; Engen 2010, 261-6, nr. 24]; Schwenk, *Athens Alexander* nr. 68 [Veligiani, *Wertbegriffe*, 95-6, nr. A157; Rhodes, *Osborne GHI*, 478-86, nr. 95]; Culasso Gastaldi 2004, 165-82; **IG II³.1.2 367**. Cf. Botsford, Sihler 1929, 586-90, nr. 182; Lambrechts 1958, nr. 138; Casson 1964, 122-3 (per le ll. 6-28); Stelzer 1971, 71-2, nr. 37 (per le ll. 6-22); Nolan 1981, 162-3 (per le ll. 22-28); Migeotte, *Souscriptions*, 20, nr. 8 (per le ll. 11-12); Loomis, *Wages*, 140, nr. 118 (per le ll. 22-28) + 215, nr. 22 (per le ll. 36-45); Reed 2003, 128-9, nr. 69; Bagnall, Derow *HST*, 124-6, nr. 74; Lambert 2006, 139-40 (con riferimento a *IALD* nr. 43); Pazdera 2006, 263-5; *IALD*, 131-4, nr. 43; Lambert 2012, 274-5, nr. 31; Miller 2016, 396-7 (per le ll. 55-66).

Testo

θεο[ι].	
decreto 5. ἐπὶ Ἀντικλέους ἄρχοντος, ἐπὶ τῆς Αἰγείδος πέμπτ- ης πρυτανείας, ἦν Ἀντιφῶν Κοροΐβου Ἐλευσί(νιος) ἔγρα- μμάτευν· ἐνδεκάτη· τετάρτη καὶ τριακοστὴ τῆς πρυταν- είας· τῶμ προέδρων ἐπεψήφισεν Φίλυλλος Ἐλευσί(νιος). Δημοσθένης Δημοκλέους Λαμπιτρῆς εἶπεν· ἐπειδ- ῆ Ἡρακλείδης Σαλαμίνιος διατελεῖ φιλοτιμούμ- ενος πρὸς τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων καὶ ποιῶν ὅ τι δ- ύναται ἀγαθόν, <κ>αὶ πρότερόν τε ἐπέδωκεν ἐν τῇ σ- πανοσιταίᾳ : XXX : μεδίμνους πυρῶν : Γ' : δράχμου- ς πρῶτος τῶν καταπλευσάντων ἐνπόρων, καὶ πάλιν, ὅτε αἱ ἐπίδοσεις ἦσαν, ἐπέδωκε : XXX : δραχμὰς εἰ- ς σιτωνίαν, καὶ τὰ ἄλλα διατελεῖ εὐνους ὧν καὶ φι- λοτιμούμενος πρὸς τὸν δῆμον, δεδόχθαι τῷ δήμω- ι· ἐπαίνεσαι Ἡρακλείδην Χαρικλείδου Σαλαμίνι- ον καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι εὐνοίας ἕνεκ- α καὶ φιλοτιμίας τῆς πρὸς τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων· εἶναι δ' αὐτὸν πρόξενον καὶ εὐεργέτην τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων αὐτὸν καὶ ἐγγόνους· εἶναι δ' αὐτοῖς καὶ γῆς καὶ οἰκίας ἔνκτησιν κατὰ τὸν νόμον καὶ σ- τρατεύεσθαι αὐτοὺς τὰς στρατείας καὶ εἰσφέρει- ν τὰς εἰσφοράς μετὰ Ἀθηναίων· ἀναγράψαι δὲ τόδ- ε τὸ ψήφισμα τὸν γραμματέα τὸν κατὰ πρυτανείαν καὶ τοὺς ἄλλους ἐπαίνοὺς τοὺς γεγενημένους αὐ- τῶι ἐν στήλῃ λιθίνει καὶ στήσαι ἐν ἀκροπόλει· ε- ἰς δὲ τὴν ἀναγραφὴν τῆς στήλης δοῦναι τὸν ταμία- ν ΔΔΔ δραχμὰς ἐκ τῶν εἰς τὰ κατὰ ψηφίσματ' ἀναλισ- κομένων τῷ δήμωι. vacat	5
decreto 3. Τηλέμαχος Θεαγγέλου Ἀχαρνεὺς εἶπεν· ἐπειδὴ Ἡρ- ακλείδης Σαλαμίνιος ἐπέδωκεν τὸν σίτον τῷ δή- μωι πεντέδραχμον πρῶτος τῶν καταπλευσάντων ἐ- μπόρων ἐπὶ Ἀριστοφώντος ἄρχοντος, ἐψηφίσθαι τῷ- ι δήμωι ἐπαίνεσαι Ἡρακλείδην Χαρικλείδου Σαλ- αμίνιον καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν χρυσῶι στεφάνωι φιλοτιμίας ἕνεκα τῆς εἰς τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίω- ν· ἐπειδὴ δὲ καταχθεὶς ὑπὸ Ἡρακλεωτῶν πλέων Ἀθή- ναζε παρεῖρη τὰ ἰστία ὑπ' αὐτῶν, ἐλέσθαι πρεσβ- ευτὴν ἕνα ἄνδρα ἐξ Ἀθηναίων ἀπάντων, ὅστις ἀφικόμενος ε- ἰς Ἡράκλειαν ὡς Διονύσιον ἀξιῶσει ἀποδοῦναι τ- ὰ ἰστία τὰ Ἡρακλείδου καὶ τὸ λοιπὸν μηδέν' ἀδικε- ῖν τῶν Ἀθήναζε πλεόντων· καὶ ταῦτα ποιῶν τὰ τε δί- καια ποιήσει καὶ οὐθενὸς ἀτυχήσει τοῦ δήμου [[τ[ο]ῦ Ἀ]]- [[θηναίων]] τῶν δικαίων· δοῦναι δὲ τῷ αἰρεθέντι πρεσβευ- τεῖ εἰς ἐφόδια τὸν ταμίαν τοῦ δήμου : Π' : δραχμὰς ἐκ τῶ- ν κατὰ ψηφίσματ' ἀναλισκομένων τῷ δήμωι. εἰρέθ- η πρεσβευτῆς Θηβαγένης Ἐλευσίνιος. vacat	10
decreto 1. Τηλέμαχος Θεαγγέλου Ἀχαρ(νεὺς) εἶπεν· ἐψηφίσθαι τῷ δήμωι τὴν βουλὴν προβουλευσασαν ἐξενεγκεῖν ε- ἰς τὴν πρώτην ἐκκλησίαν περὶ Ἡρακλείδου, καθότ- ι εὐρήσεται, ἂν τι δύνηται ἀγαθὸν παρὰ τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων. vacat	15
decreto 2. Κηφισόδοτος Εὐαρχίδου Ἀχαρνεὺς εἶπεν· περὶ ὧν ὁ δῆμος προσέταξεν τῇ βουλῇ προβουλευσαι περ- ὶ Ἡρακλείδου τοῦ Σαλαμίνιου, δεδόχθαι τῇ βουλ- ῇ· ἐπειδὴ Ἡρακλείδης καταπλεύσας Ἀθήναζε σίτ- ον ἄγων ἐπέδωκεν τῷ δήμωι τρισχιλίους μεδίμν-	20
	25
	30
	35
	40
	45
	50
	55

ους πέντε δραχμῶν ἕκαστον, τοὺς προέδρους, οἱ ἂν λάχωσι-
 ν προεδρεύειν εἰς τὴν πρώτην ἐκκλησίαν, προσαγα-
 γεῖν Ἑρακλείδην πρὸς τὸν δῆμον καὶ χρηματίσαι, 60
 γνώμην δὲ ξυμβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμο-
 ν, ὅτι δοκεῖ τῇ βουλεῖ ἐπαινεῖσαι Ἑρακλείδην Χα-
 ρικλείδου Σαλαμίνιον καὶ στεφανῶσαι χρ-
 υσῶι στεφάνωι ἀπὸ Γ δραχμῶν· εἶναι δ' αὐτῶι καὶ εὐ-
 ρέσθαι παρὰ τοῦ δήμου ὅ τι ἂν δύνηται ἀγαθόν, ὅπως ἄ-
 ν καὶ οἱ ἄλλοι φιλοτιμῶνται εἰδότες, ὅτι τιμᾶι καὶ στεφανοῖ ἡ βουλή τοὺς φ[ι]- 65
 λοτιμουμένους. *vacat*
decreto 4. Φυλεὺς Πausανίου Οἰναῖος εἶπεν· ἐπειδὴ Ἑρακλείδης Σαλαμίνιος καταπλεύ-
 σας Ἀθήναζε σίτον ἄγων ἐπ' Ἀριστοφώντος ἄρχοντος ἐπέδωκεν τῶι δήμῳ XXX με-
 δίμνους Γ δράχμους καὶ διὰ ταῦτα ὁ δῆμος ἐψηφίσαστο αὐτῶι τὴν βουλήν προβου-
 λεύσασαν ἐξενεγκεῖν εἰς τὸν δῆμον, καθότι εὐρήσεται, ἂν τι δύνηται ἀγαθὸν παρὰ 70
 τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων, καὶ πάλιν ἐπ' Εὐθυκρίτου ἄρχοντος ἐπέδωκεν τῶι <δήμῳ> εἰς
 σιτωνίαν XXX δ-
 ραχμάς, δεδόχθαι τῇ βουλεῖ· τοὺς προέδρους, οἱ ἂν λάχωσι προεδρεύειν εἰς τὴν κυρίαν
 ἐκκλησίαν, προσαγαγεῖν Ἑρακλείδην πρὸς τὸν δῆμον καὶ χρηματίσαι, γνώμην δὲ ξυ-
 μβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμον, ὅτι δοκεῖ τῇ βουλεῖ ἐπαινεῖσαι Ἑρακλείδην
 Χαρικλείδου Σαλαμίνιον καὶ στεφανῶσαι χρυσῶι στεφάνωι ἀπὸ : Γ : δραχμῶν· 75
 εἶναι δ' αὐτῶι καὶ εὐρέσθαι ἀγαθὸν [πα]ρὰ τοῦ δήμου, ὅτου ἂν δοκεῖ ἄξιος εἶναι, ὅπως
 ἂν καὶ οἱ ἄλλοι ἐθέλωσι [- c. 4 -] Ω[- - c. 12 - - τὴν βου]λήν καὶ τὸν δή[μ]ο[ν] ὁρῶντες
 τοὺς φιλοτιμουμένους --- τὸν δῆμον
 [- c. 5 -] #7[-] πάσαις
 Α[- - c. 28 -] ς. 80

a	b	c	d
{in corona:}	{in corona:}	{in corona:}	{in corona:}
ὁ δῆμος	ὁ δῆμος	ἡ βουλή	ἡ βουλή

Apparato Testo *a* 2 Ἀντικλέους Kirchner, Schwenk, Rhodes-Osborne, Culasso Gastaldi, Engen | Ἀντικλέους Dittenberger || 5 ἐπεψήφισεν Michel, Kirchner, Dittenberger, Rhodes-Osborne, Engen | ἐπεψήφισεν Culasso Gastaldi | τῶν ed. pr., Koehler-Kirchhoff || 8 ὅτι Kirchner, Dittenberger, Schwenk, Culasso Gastaldi, Engen || 9 ἴνεται Schwenk | καὶ Kirchner, Schwenk, Veligianni-Terzi, Rhodes-Osborne, Culasso Gastaldi, Engen | καὶ Dittenberger || 12 ὅτε Schwenk, Veligianni-Terzi || 16 στεφάνωι Schwenk | στεφανῶσαι Veligianni-Terzi || 20 ἔγκτησιν Michel, Kirchner, Dittenberger, Schwenk, Rhodes-Osborne, Engen || 28 τῶι Culasso Gastaldi || 29 Ἐεανγέλου ed. pr., Koehler-Kirchhoff, Kirchner, Dittenberger, Schwenk, Engen || 34 στεφανῶσαι Schwenk || 36 καταχθεῖς Culasso Gastaldi || 37 παρειρέθη Schwenk || 42 [το]ῦ [Ἄ] ed. pr., Koehler-Kirchhoff, Michel | τ[ο]ῦ Ἄ- Kirchner, Schwenk, Veligianni-Terzi, Rhodes-Osborne, Engen | [το]ῦ Ἄ Dittenberger | τ[ο]ῦ [Ἄ]- Culasso Gastaldi | οὐθ' ἐνός ed. pr. | οὐδενός Koehler-Kirchhoff || 43 [θηναίων] Koehler-Kirchhoff, Michel, Kirchner, Dittenberger, Schwenk, Veligianni-Terzi, Rhodes-Osborne, Engen, ed. pr. | [θηναίων] Culasso Gastaldi || 49 περὶ Schwenk | καθ' ὅ τ Koehler-Kirchhoff, Michel | καθ' ὅτ Dittenberger | ἐκκλησίαν Culasso Gastaldi || 58 ἐκκλησίαν Kirchner, Schwenk, Rhodes-Osborne || 64 δήμου Schwenk | δήμου Veligianni-Terzi | ὅτι Kirchner, Dittenberger, Schwenk, Engen || 65 [καὶ οἱ ἄλλ]οι ed. pr., Koehler-Kirchhoff, Michel | γ καὶ οἱ ἄλλοι Culasso Gastaldi || 66 λοτιμουμένου[ς] Culasso Gastaldi || 69 ἐψηφίσαστο Culasso Gastaldi || 70 καθ' ὅτι Kirchner, Dittenberger, Schwenk, Rhodes-Osborne, Engen | καθ' ὅτι Koehler-Kirchhoff, Michel || 72 προεδρεύειν Schwenk | προεδ[ρ]εύειν Culasso Gastaldi || 75 στεφά[ν]ωι Culasso Gastaldi || 76 ἀ[γαθὸν πα]ρὰ ed. pr. | ἀγ[αθὸν πα]ρὰ Koehler-Kirchhoff, Michel | ἀγαθ[ὸν] π[α]ρὰ Culasso Gastaldi || 77 τὴν βου]λήν ed. pr., Koehler-Kirchhoff, Michel | [ἐτοίμ]ω[ς] εὐεργετεῖν τὴν βου]λήν Kirchner, Dittenber-

ger, Rhodes–Osborne, Engen | [ἔτοιμί]ω[ς] εὐεργετεῖν τὴν βουλήν Schwenk, Veligian-
ni-Terzi | [ἔ]το[ί]μ[ω]ς εὐεργετεῖν τὴν βουλήν Culasso Gastaldi || 78 φιλοτιμουμένους
--- τὴν βουλήν καὶ τὸν δῆμον Dittenberger | δῆμον Schwenk | φιλοτιμουμέν[ν]οι[ς]
Culasso Gastaldi || 79 πάσ[α] .. ed. pr. | [---] πάσ[α]ς Koehler-Kirchhoff, Kirchner, Rho-
des–Osborne, Engen | πάσ[α]ς Michel | --πάσ[α]ς Dittenberger | [---] πάσ[α]ς Schwenk
| [...] + [...] circa 33 + ζ Culasso Gastaldi || 80 α [---] vacat Michel, Kirchner,
Schwenk, Rhodes–Osborne, Engen | ἄ[ξι]οῦσθαί? --] Dittenberger.

Traduzione Dei. (decreto 5) Sotto l'arconte Anticle, durante la quinta pritanìa, della tribù Egeide, per la quale era segretario Antifonte, figlio di Corebo, del demo di Eleusi; giorno undici; trentaquattresimo giorno della pritanìa; fra i proedri metteva ai voti Filillo, del demo di Eleusi. Demostene, figlio di Democle, del demo di Lamptre propose: dal momento che Eraclide di Salamina continua a mostrare la sua generosità nei confronti del popolo ateniese e a fare ciò che di buono è in suo potere, e poiché in passato, in occasione della carestia di grano, ha fornito 3.000 medimni di grano al prezzo di 5 dracme ciascuno, per primo tra i mercanti che erano entrati in porto, e poiché, in seguito, quando vi sono state le pubbliche sottoscrizioni, ha contribuito con 3.000 dracme per l'acquisto di grano, e poiché per altre cose continua a essere benevolo e generoso nei confronti del popolo, sia deciso dal popolo: si lodi (pubblicamente) Eraclide, figlio di Cariclide, di Salamina, e lo si incoroni con una corona d'oro per la sua benevolenza e per la sua generosità nei confronti del popolo ateniese; lui e i suoi discendenti siano prosseni e benefattori del popolo ateniese; sia loro concesso di godere del diritto d'*enktesis* della terra e della casa secondo la legge e di svolgere il servizio militare e di pagare le *eisphorai* con gli Ateniesi; il segretario della pritanìa faccia iscrivere questo decreto e gli altri onori a lui [Eraclide] concessi su una stele di marmo e la faccia collocare sull'Acropoli; per l'incisione della stele il tesoriere eroghi 30 dracme, attingendole dal fondo per i decreti a disposizione del popolo.

(decreto 3) Telemaco, figlio di Teangelo, del demo di Acarne propose: dal momento che Eraclide di Salamina nell'anno in cui era arconte Aristofonte ha fornito grano al popolo al prezzo di 5 dracme (al medimno), per primo tra i mercanti che erano entrati in porto, sia deliberato dal popolo di lodare (pubblicamente) Eraclide, figlio di Cariclide, di Salamina e di incoronarlo con una corona d'oro, per la sua generosità nei confronti del popolo ateniese; e dal momento che, costretto all'approdo da alcuni abitanti di Eraclea, mentre navigava verso Atene, gli furono sottratte le vele, (sia deliberato dal popolo) di scegliere come ambasciatore un uomo tra tutti gli Ateniesi che, giunto a Eraclea da Dionisio, richiederà di restituire le vele di Eraclide e di non recare più torto, in futuro, a chi naviga verso Atene; facendo queste cose [Dionisio] agirà correttamente e non mancherà di essere trattato bene dal popolo ateniese; il tesoriere del popolo dia all'ambasciatore nominato 50 dracme come indennità di viaggio attingendole dal fondo per i decreti a disposizione del popolo. Fu eletto ambasciatore Tebagene di Eleusi.

(decreto 1) Telemaco, figlio di Teangelo, del demo di Acarne propose; sia deliberato dal popolo che la *boule*, dopo averla formulata, porti dinnanzi alla prima assemblea la proposta relativa a Eraclide, di modo che ottenga qualsiasi bene possa dal popolo ateniese.

(decreto 2) Cefisodoto, figlio di Evarchide, del demo di Acarne propose; riguardo all'invito rivolto dal popolo alla *boule* di formulare una proposta relativa a Eraclide di Salamina, sia deliberato dalla *boule*: dal momento che Eraclide, avendo navigato fino ad Atene trasportando del grano, ha fornito al popolo 3.000 medimni di grano al prezzo di 5 dracme ciascuno, i proedri che saranno sorteggiati per la proedria nella prima assemblea presentino Eraclide al popolo e mettano la questione in discussione, e sotto-

pongano al popolo la proposta della *boule*: che sembra opportuno alla *boule* lodare (pubblicamente) Eraclide, figlio di Cariclido, di Salamina e incoronarlo con una corona d'oro del valore di 500 dracme; e anche che gli sia concesso di ottenere dal popolo qualsiasi vantaggio possibile, in modo che anche gli altri si mostrino generosi, sapendo che la *boule* onora e incorona coloro che si mostrano tali.

(decreto 4) Fileo, figlio di Pausania, del demo di Enoe propose: dal momento che Eraclide di Salamina, avendo navigato fino ad Atene trasportando grano, all'epoca dell'arcontato di Aristofonte, ha fornito al popolo 3.000 medimni al prezzo di 5 dracme ciascuno e che per questo il popolo ha deliberato che la *boule*, dopo aver formulato una proposta, la portasse dinnanzi al popolo, di modo che ottenesse qualsiasi vantaggio possibile dal popolo ateniese, e dal momento che nuovamente (Eraclide) all'epoca dell'arcontato di Euticrito ha dato al popolo 3.000 dracme per l'acquisto di grano, sia deliberato dalla *boule*: i proedri che saranno sorteggiati per la proedria nell'assemblea principale presentino Eraclide al popolo e mettano la questione in discussione, e sottopongano il giudizio della *boule* al popolo: che sembra opportuno alla *boule* onorare Eraclide, figlio di Cariclido, di Salamina e incoronarlo con una corona d'oro del valore di 500 dracme; (che sembra opportuno alla *boule* anche) che gli sia concesso di ottenere dal popolo qualsiasi vantaggio di cui al popolo sembra che sia degno, in modo che anche gli altri vogliano [---] la *boule* e il popolo, vedendo che quelli che sono generosi [---] il popolo [---].

a	b	c	d
corona	corona	corona	corona
il popolo	il popolo	la <i>boule</i>	la <i>boule</i>

Collegamenti

Packhard Humanities Institute (IG II³ 367, testo greco): <http://epigraphy.packhum.org/text/347224>.

Packhard Humanities Institute (IG II² 360, testo greco): <http://epigraphy.packhum.org/text/2577>.

Packhard Humanities Institute (Schwenk, *Athens*, nr. 68, testo greco): <http://epigraphy.packhum.org/text/237881>.

IG online (IG II³ 367, testo greco con traduzione tedesca e inglese): http://pom.bbaw.de/ig/digitale-edition/inschrift/IG%20II_III%201,%20367.

AIO (IG II³ 367, traduzione inglese): <https://www.atticinscriptions.com/inscription/IGII2/360>.

Immagini: <http://drc.ohiolink.edu/handle/2374.0X/186476>.

Immagini: <https://albert.ias.edu/handle/20.500.12111/6174>.

Notizie e link al testo: <https://www.trismegistos.org/text/788357>.

Commento

La stele, ritrovata sull'Acropoli di Atene, conserva cinque provvedimenti – tre emanati dal popolo riunito in assemblea e due dalla *boule* –¹ a favore di Eraclide, figlio di Cariclido, di Salamina di Cipro,² mercante (*emporos*) di professione:³ essi, nel loro insieme, attestano

1 Culasso Gastaldi 2004, 171 parla di «due decreti, registrati e descritti dettagliatamente nel loro cammino deliberativo».

2 Su Eraclide, non altrimenti conosciuto, cf. Traill, *PAA* 8 nr. 486360. Quanto alla sua origine è stato supposto che fosse interamente o parzialmente fenicia (cf. *IALD*, 132); essendo di Cipro, il suo nome, per quanto greco, è stato interpretato come il calco di un teoforico fenicio, *Abdelmelqart*, 'servitore di Melqart', laddove Melqart sarebbe una divinità fenicia spesso riconosciuta come corrispondente all'Eracle greco; cf. Fraser 1970, 31 e Culasso Gastaldi 2004, 180-1 per l'origine fenicia del nome di Eraclide e Malkin 2005 per la corrispondenza tra Melqart ed Eracle; *contra* Demetriou 2012, 215 e nota 143 sostiene che non c'è ragione di supporre per Eraclide un'origine fenicia di cui non sussiste alcuna evidenza, dal momento che Salamina, di cui era originario, era una città greca. Da non prendere in considerazione è la posizione di Dinsmoor, *Archons*, 450, che considera Eraclide non di Cipro, ma dell'isola di Salamina nel golfo Saronico: egli annovera erroneamente l'iscrizione relativa agli onori per Eraclide come testimonianza del fatto che gli abitanti dell'isola di Salamina non erano Ateniesi, dal momento che erano fatti destinatari di concessioni di prossenia. Discusso è, infine, anche lo status di Eraclide: molti studiosi ritengono si trattasse di un meteco, cf. *IG II²*. 1.2 367 (Lambert); Pecírka 1966, 71-2; Whitehead 1977, 29-30 e 78; Veligianni, *Wertbegriffe*, 96; Raptou 2000, 26; Culasso Gastaldi 2004, 181; Engen 2010, 206-7 e 305-6; *contra* Reed 2003, 129 rigetta questa visione, affermando che non disponiamo di elementi per stabilire il suo status e preferendo considerare Eraclide un semplice *xenos*, come fa anche Traill nella sua opera prosopografica, classificandolo genericamente come NA, ovvero *Non Athenian or Foreigner*. Su quest'ultimo tema una notazione aggiuntiva può essere proposta a partire dagli onori che gli vengono concessi: se, infatti, la concessione del diritto d'*enktesis* sarebbe estremamente rara per i meteci (cf. De Martinis 2018, 216-17 e note), è anche vero che quanto alle concessioni di prestare servizio militare e di pagare le *eisphorai* come gli Ateniesi non vi sarebbe nessun altro caso di mercante straniero a esserne fatto destinatario (cf. Demetriou 2012, 215).

3 In relazione alla sua professione di mercante, merita una riflessione il termine ἔμπορος, attribuitogli (ll. 11 e 31-2) al posto di quello di ναύκληρος: gli studiosi erano in passato concordi sul fatto che il termine ἔμπορος designava un mercante che viaggiava su una nave posseduta da qualcun altro (cf. Isager, Hansen 1975, 64-6, che però a p. 65, nota 13 annovera Eraclide tra i ναύκληροι proprietari di navi, e Reed 2003, 9 e 12, con indicazioni bibliografiche precedenti); lo stesso Reed 2003, 128, però – seguito in questo anche da Culasso Gastaldi 2004, 181-2; Engen 2010, 305 e Woolmer 2015, 164 e nota 58 – suggerisce che Eraclide fosse anche il proprietario della nave di cui si serviva per i suoi commerci, dal momento che con l'ambasceria che Atene decide di inviare a Dionisio – di cui si fa menzione alle ll. 36-41 (cf. *infra*, § 2.3) – si vuole richiedere la restituzione delle vele della nave a Eraclide (ll. 39-40), dopo il furto delle stesse da parte di alcuni Eracleoti; se, però, per Reed 2003, Culasso Gastaldi 2004 e Engen 2010 l'attribuzione a Eraclide del termine ἔμπορος rappresenta una sorta di eccezione rispetto alla norma, Woolmer 2015, 157, facendo riferimento proprio al caso di Eraclide, osserva che l'alternanza nell'uso tra ἔμπορος e ναύκληρος non era semplicemente basata sul possesso o meno dell'imbarcazione con cui si conducevano le attività commerciali, e precisa (165) che il termine ἔμπορος denotava un uomo che possedeva una nave e che la usava esclusivamente per trasportare merci proprie, senza commerciare carichi altrui.

due occasioni in cui Atene onorò Eraclide per i suoi contributi all'approvvigionamento granario della città.⁴

1 Aspetti formali

1.1 Il supporto

La stele, in marmo pentelico, si caratterizza per un buono stato di conservazione: lo specchio epigrafico risulta intatto e solo la parte inferiore è usurata in superficie.

1.2 Il testo

L'iscrizione, in ionico-attico, consta di 81 linee:⁵ le ll. 2-64 si caratterizzano per un andamento stoichedico di 39 lettere per linea,⁶ mentre le ll. 65-81 non lo rispettano, invadendo il margine destro.

Non si riscontrano difficoltà di ricostruzione quasi per nessuna parte del testo: i diversi editori si discostano l'uno dall'altro per lo più esclusivamente per segnalazioni di incertezze di lettura circa singole lettere. Qualche fatica maggiore richiedono solo le ultime linee del testo (ll. 76-80), laddove – come accennato (cf. *supra*, § 1.1) – la superficie della pietra è rovinata.

In diversi punti, però, il testo presenta rasure su cui sono state incise nuove lettere:⁷ si tratta di correzioni successive a errori commessi dal lapicida.⁸ Alle ll. 42-3 la specificazione τοῦ Ἀθηναίων lega-

4 I testi riportati sulla stele si contraddistinguono nel loro insieme per la loro tipicità rispetto ai documenti relativi al tema della φιλοτιμία nella seconda metà del IV secolo: si precisa che la ragione degli onori è la φιλοτιμία dell'onorato e si specifica a chi è rivolta (ll. 7-8, 16-17, 35-6; 64-6); infine si osserva che ricompensarla è un modo per suscitare ancora, anche da parte di altri individui; cf. Whitehead 1983, in part. 62-8. Sul tema delle ricompense garantite da Atene ai mercanti nel corso del V e del IV secolo cf. il recente Tuci 2019, in part. 162-4, con indicazioni bibliografiche precedenti.

5 In diverse edizioni le linee del testo risultano essere 80, dal momento che non viene conteggiata la prima linea, comprendente unicamente l'invocazione agli dèi nella consueta formula θεοί.

6 Non rispettano l'ordine stoichedico le seguenti linee: l. 4, che conta 47 caratteri; ll. 16-17, che ne contano 40; l. 38, che ne conta 46; l. 42, che ne conta 41; l. 43, che ne conta 44; l. 44, che ne conta 43; l. 52, che ne conta 40; l. 57, che ne conta 45; l. 64, che ne conta 41. Come nota Schwenk, *Athens Alexander*, 338, in molti dei casi in cui si registra una violazione dell'ordine stoichedico ciò dipende dalla presenza di rasure per la correzione di errori, in alcuni casi riscritte (cf. ll. 38 e 57) in altri no (cf. ll. 42-4).

7 Cf. nota precedente.

8 *IALD*, 133. È quello che avviene, ad esempio, nelle ll. 38, 42-4, 57, 62, 65, 71, 77, 79 e 80; cf. Schwenk, *Athens Alexander*, 338, che menziona alcune di suddette rasure nel

ta a *demos* si trova in rasura, seppur ancora leggibile: nella formula usata la specificazione è superflua, così il lapicida ha pensato di cancellarla, sebbene l'abitudine di farla seguire al sostantivo *demos* lo avesse portato a inserirla nella prima stesura del testo.⁹

Sulla stele sono tracciate anche due *paragraphoi*, linee orizzontali inserite lungo il margine sinistro a distinguere le diverse parti del testo. Esse si collocano tra il primo e il secondo provvedimento, e tra il terzo e il quarto: così posizionate, separano rispettivamente i due decreti emanati dall'assemblea per riconoscere gli onori a Eraclide (cf. *infra*, §§ 2.5 e 2.3) e i decreti assembleari (cf. *infra*, §§ 2.5, 2.3 e 2.1) dai *probouleumata* (cf. *infra*, §§ 2.2 e 2.4).¹⁰

Alla linea 71 tracce di colore rosso sono state individuate sulla cifra presente, indicante la somma in dracme (XXX = 3.000) che Eraclide donò ad Atene per permetterle l'acquisto di grano: difficile immaginare che l'intero testo epigrafico fosse in rosso e che il colore si sia casualmente preservato solo in corrispondenza della cifra; più probabile che solo quest'ultima fosse colorata per enfatizzare la generalità dell'onorato.¹¹

Alle ll. 3 e 5 compare l'inusuale abbreviazione del demotico del segretario della prittania (l. 3) e dell'*epistates* (l. 5): è probabile che la decisione di ricorrere alla forma abbreviata Ἐλευσι rispetto alla forma estesa Ἐλευσίνιος dipenda dal desiderio di porre in prima posizione alla linea 6 e di mantenere su un'unica linea l'indicazione completa del nome, con patronimico e demotico, del proponente il decreto.¹²

2 Aspetti contenutistici

L'iscrizione comprende cinque provvedimenti per Eraclide di Salamina di Cipro: essa viene a costituire un *dossier* dei rapporti intercorrenti tra quest'ultimo e la città di Atene negli anni Venti del IV

commento al testo, e *IG II³.1.2 367* (Lambert), che evidenzia nel testo le parti corrispondenti alle rasure poi riscritte, inserendo le nuove lettere all'interno di appositi riquadri.

9 *IALD*, 374-5.

10 Rhodes, Osborne *GHI*, 482 e Boffo 2012, 30 e nota 35. Non è necessaria la presenza di un'ulteriore *paragraphos* a separare tra loro il secondo e il terzo documento presenti sullo specchio epigrafico, perché i due documenti in questione rientrano in un medesimo processo decisionale, dal quale scaturisce di fatto un unico decreto assembleare (cf. *infra*, § 2.3); cf. Lambert 2006, 139 e *IALD*, 131.

11 Lambert 2006, 140 e *IALD*, 133.

12 Cf. Henry 1977, 64, che osserva come l'uso di preservare su un'unica linea il nome del proponente di un decreto (lasciando eventualmente uno spazio bianco alla fine della linea precedente o, come nel caso di questa iscrizione, ricorrendo a un'abbreviazione, cf. in part. nota 59), così da enfatizzarlo, è particolarmente comune nella seconda metà del IV secolo, quando a farsi proponenti di decreti e misure erano spesso figure politiche di un certo rilievo. In generale su quest'uso cf. anche Tracy 2000, 232.

secolo. I provvedimenti sono disposti secondo un ordine non cronologico: la stele si apre con il decreto tra tutti più recente.¹³ In questa sede si sceglie di presentare i singoli provvedimenti seguendo non l'ordine di comparizione sulla stele, ma piuttosto quello di emanazione, ricostruibile a partire dalle informazioni presenti nei testi: in questo modo risulta più immediata la ricostruzione dei rapporti tra la città di Atene ed Eraclide.

Il primo provvedimento a essere emanato è il terzo in ordine di comparizione sulla stele (ll. 47-51): esso consiste nella richiesta - avanzata dall'assemblea - di un *probouleuma* relativo a Eraclide di Salamina. Il provvedimento successivo quanto a emanazione compare sulla stele in quarta posizione e consiste proprio nel *probouleuma* emanato dalla *boule* (ll. 52-66). Il terzo provvedimento in ordine cronologico è il secondo a comparire sulla stele e riporta il decreto del *demos* risultante dal *probouleuma* (ll. 29-46). Il quarto provvedimento emanato è l'ultimo in ordine di comparizione sulla stele e consiste in un nuovo *probouleuma* per Eraclide (ll. 67-80). Infine, il quinto e ultimo provvedimento in ordine cronologico è quello che sulla stele compare in prima posizione (ll. 1-28): si tratta del decreto emanato dall'assemblea a favore di Eraclide a seguito del *probouleuma* ricordato per ultimo sullo specchio epigrafico ed è il solo che riporta le indicazioni per la pubblicazione, valide per l'intera stele.¹⁴

2.1 Il primo provvedimento

Il primo provvedimento (ll. 47-51), di carattere procedurale,¹⁵ è scaturito dalla mozione presentata in assemblea da Telemaco, figlio di Teangelo, del demo di Acarne:¹⁶ consiste in un decreto assemblea-

¹³ In merito alla cronologia dei provvedimenti cf. De Laix 1973, 129-30; Rhodes, *Boule*, 66-7; Pazdera 2006, 263-4 e Lambert 2016, 225.

¹⁴ Il fatto che le indicazioni di pubblicazione compaiono solo nel decreto più recente e sono dette esplicitamente valide anche per i provvedimenti precedenti implica che questi ultimi non fossero stati prima oggetto di pubblicazione e che una loro copia fosse reperibile nell'archivio della *boule* e dell'assemblea, il *Metroon*; cf. *IALD* II, 55; Lambert 2016, 219, nota 6 e *infra*, § 3.5.

¹⁵ A proposito del fatto che di norma i decreti procedurali non erano oggetto di pubblicazione, cf. *IALD* II, 55.

¹⁶ Su Telemaco cf. Traill, *PAA* 16 nr. 881430 e Kirchner, *PA* nr. 13562; nonché la sintesi riportata in Rhodes, Osborne *GHI*, 485; cf. anche *IALD* II, 178-9 e nota 16, 200, 302-3 e nota 35. Di lui sappiamo che in un momento compreso tra il 342-341 e il 339-338 acquistò dai *poletai* una proprietà che era stata oggetto di confisca (*Agora* XIX, P26, col. IV l. 496) e che fu certamente un uomo molto attivo in assemblea. A quest'ultimo proposito, da un lato conserviamo notizia di due ulteriori - rispetto a quelli oggetti del presente studio - decreti da lui proposti: *IG* II³.1.2 315, l. 5, per un certo Teofanto (probabilmente un decreto onorario, cf. *IALD*, 131 e nr. 134a), e *IG* II³.3.1 3207, ll. 25-7, per Lircuro (la concessione di una corona, cf. Lambert 2015). Dall'altro ci sono note le men-

re finalizzato a richiedere alla *boule* l'approvazione di un *probouleuma* relativo a Eraclide per potergli riconoscere degli onori per il suo operato a favore della città.¹⁷

2.2 Il secondo provvedimento

Il secondo provvedimento (ll. 52-66) si apre con l'indicazione del proponente – Cefisodoto, figlio di Evarchide, del demo di Acarne (l. 52) –¹⁸ ed è il diretto risultato della richiesta di *probouleuma* avan-

zioni di Telemaco all'interno delle opere del commediografo Timocle (cf. fr. 7, 18, 23 FrC, *Timokles* = Ath. 9.407d-f): nel fr. 7 si dice che «parla ancora al popolo» e che «sommiglia agli schiavi siriani»; nel fr. 18 lo si incontra come vittima di un furto di fave e lo si trova apostrofato con l'appellativo di «asino», nonché presentato nell'atto di emettere flatulenze; nel fr. 23, infine, gli viene richiesta in prestito la pentola in cui era solito far cuocere le fave. Il senso di tutte queste allusioni è stato oggetto di ampia discussione e recentemente si sono concentrati sulla sua analisi sia Apostolakis nel volume FrC dedicato a Timocle (cf. FrC, *Timokle*) sia De Cremoux e Izzo in un intervento che analizza proprio i succitati frammenti timoclei (cf. De Cremoux, Izzo 2020). In passato chi si è occupato dei frammenti 18 e 23 per l'analisi della figura di Telemaco ha creduto di vedervi un riferimento al suo tentativo di promuovere il commercio delle fave in cui sarebbe stato implicato in prima persona (Coppola 1927, 457) o un'allusione a un suo impegno nell'invitare i propri concittadini a fronteggiare carestie e difficoltà di approvvigionamento cerealicolo rivedendo la propria dieta e facendo ritorno al consumo delle fave (Wilamowitz 1962, 690-1); in fondo in questo senso si sono espressi più recentemente anche Culasso Gastaldi 2004, 172, che ha genericamente parlato di un interesse di Telemaco per i problemi di vettovagliamento, e lo stesso Apostolakis, che – in particolare a partire dal fr. 7 – ha anche dato spazio al tema di un intervento di Telemaco in relazione alle offerte rituali durante i festival religiosi; una voce fuori dal coro in questo panorama è stata quella di Webster 1953, 47, che ha ritenuto di poter vedere nelle fave menzionate da Timocle quelle utilizzate come gettoni nel sorteggio delle cariche pubbliche e che ha quindi interpretato i versi timoclei come riferiti all'attività politica di Telemaco nel suo complesso. Rispetto a questo quadro mi sembra che sia convincente l'osservazione di De Cremoux, Izzo 2020, 306 secondo cui il lavoro degli studiosi per spiegare i frammenti timoclei in relazione a Telemaco «non tiene conto dei codici della rappresentazione comica né chiarisce perché questi frammenti siano legati fra loro nel testo di Ateneo»; così la loro lettura dei frammenti timoclei a proposito di Telemaco insiste sul fatto che essi nel loro insieme ruotano intorno all'immagine della pentola di fave, da considerarsi come «un'icastica rappresentazione del suo *modus vivendi* privo di eleganza e di gusto» (cf. 313), e costituiscono un vero e proprio attacco politico, costruito dal comico servendosi di una serie di accuse tradizionalmente rivolte ai demagoghi (cf. 307-19): le due studiose, insomma, non trascurano la prassi alimentare di Telemaco che emerge dai passi di Timocle, ma la considerano un «riflesso della parola», «secondo un meccanismo poetico tipico della commedia» (319).

17 A proposito della procedura per cui un *probouleuma* poteva essere commissionato dall'assemblea, cf. Rhodes, *Boule*, 52-3. Secondo Rhodes, Osborne *GHI*, 482 si deve ipotizzare che a monte di questo decreto assembleare esistesse un *probouleuma*, di cui però non resta traccia.

18 Su Cefisodoto cf. Traill, *PAA* 10 nr. 567730 e Kirchner, *PA* nr. 8327; nonché la sintesi riportata in Rhodes, Osborne *GHI*, 485. Nel complesso non abbiamo su di lui molte informazioni: probabilmente lo si deve identificare con l'*exetastes* onorato dalle truppe di stanza al Sunio nel 298-297 (*IG* II².1.2 1270, ll. 2 e 11), ma è anche possibile che quest'ultimo sia un suo omonimo nipote (cf. Rhodes, Osborne *GHI*, 485 e *IALD* II, 178).

zata da Telemaco e concretizzatasi nel decreto precedente (cf. § 2.1). Esso consta nella decisione della *boule* di richiedere all'assemblea una ricompensa per Eraclide (ll. 53-55) in virtù della vendita da parte sua di 3.000 medimni di cereali¹⁹ al prezzo scontato di 5 dracme al medimno²⁰ (ll. 55-9). Nello specifico la richiesta consiste in una corona d'oro del valore di 500 dracme,²¹ ma si precisa la possibilità

Da sottolineare è il demo di appartenenza di Cefisodoto, cioè quello di Acarne: si tratta dello stesso demo di Telemaco, colui che aveva sollecitato l'assemblea a richiedere alla *boule* l'emanazione di un *probouleuma* relativo a Eraclide (cf. § 2.1). Evidentemente, dunque, Cefisodoto porta avanti nella *boule* quella proposta che il suo compagno di demo, Telemaco, evidentemente non un membro della *boule* in quell'anno, aveva presentato in assemblea, mostrando in che modo i membri di uno stesso demo cercassero di appoggiarsi nei diversi stadi e nelle diverse sedi dell'*iter* decisionale; cf. *IALD* II, 178-9, 302 nota 35 e Lambert 2015, 10 e nota 35; cf. anche Osborne 1985, 67; Rhodes, Osborne *GHI*, 483 e Culasso Gastaldi 2004, 178.

19 Discussa è la provenienza di questi cereali: c'è chi sostiene venissero da Cipro, patria di Eraclide, conosciuta anche altrimenti come fonte di approvvigionamento cerealicolo per l'Attica (Marasco 1992, 35; cf. Andoc. 2.20. Inoltre, da *OGIS* I nr. 56, ll. 17-18 risulta che Cipro abbia esportato grano di propria produzione in Egitto nel corso di una carestia; cf. Casson 1954, 170); e chi ritiene venissero dall'Egitto (Engen 2010, 87 e Isager, Hansen 1975, 25, che, trattando in generale della provenienza del grano importato da Atene, afferma che quello cipriota poteva essere o grano prodotto a Cipro o grano egiziano in transito da Cipro).

20 Alla metà del IV secolo il prezzo di mercato di un medimno di grano era di 5/6 dracme (Loomis, *Wages*, 103 e nota 17; Rosivach 2000, 53-4), ma nella situazione di generalizzata carestia del 330-329 poteva arrivare a 16/32 dracme (cf. Engen 2010, 87, 305 e nota 47). Partendo da questi dati, dunque, possiamo dedurre che Eraclide, vendendo la propria merce a 5 dracme al medimno, accettò di perdere quanto meno 11 dracme al medimno, il che significa per lui una perdita di 33.000 dracme, equivalenti a 5 talenti e mezzo; cf. Le Dinahet 1988, 40. A questo proposito Engen 2010, 87-8 osserva che, probabilmente, Eraclide riuscì a vendere il suo carico a un prezzo così vantaggioso nel contesto della carestia e così vicino al normale prezzo di mercato del grano ad Atene, perché lo aveva acquistato in Egitto, regione che, seppur toccata dalla crisi granaria, sembra averne evitato le conseguenze più importanti: lo studioso ipotizza, nello specifico, un prezzo vicino alle dieci dracme al medimno (cf. 88). In generale, a proposito del fatto che anche vendendo il grano a 5 dracme al medimno vi fosse per i commercianti un guadagno, cf. Bresson, *La cité marchande*, 194-5. A proposito dell'effetto sul mercato dell'azione di Eraclide, che «stabilizza [...] su livelli inferiori la piazza di Atene», cf. Culasso Gastaldi 2004, 173, la quale precisa anche che è proprio per sottolineare questa ricaduta positiva della sua azione che nei decreti a suo favore si ha una reiterata sottolineatura del fatto che Eraclide fu il primo a vendere il grano a prezzo calmierato; cf., sempre sull'effetto trainante della scelta di Eraclide rispetto agli altri mercanti, anche Bresson, *La cité marchande*, 190-1 e Mussa 2016, 45. A riferire di una vendita di grano – in quel caso 10.000 medimni – nella medesima occasione e per un prezzo sempre di 5 dracme è Dem. 34.38-9, in relazione a Crisippo; cf. anche *infra*, § 3.1.

21 In questo *probouleuma* e in quello successivo (cf. § 2.4) si menzionano corone del valore di 500 dracme, sebbene di norma le corone concesse a favore di stranieri fossero del valore di 1000 dracme: questa 'anomalia' si può forse spiegare in relazione al fatto che la concessione delle corone è in questo caso promossa a partire da due *probouleumata*, quindi per iniziativa anzitutto della *boule*, mentre evidentemente era la sola assemblea a poter promuovere l'assegnazione di corone del valore di 1.000 dracme; cf. *IALD*, 122 nota 75. Henry 1983, 24 ipotizza che la concessione a Eraclide di una corona del valore di 500 dracme avvalorò l'identificazione di Eraclide con un meteco (per lo

per il popolo di concedere a Eraclide altri vantaggi²² «in modo che anche gli altri si mostrino generosi», in virtù del fatto che «la *boule* onora e incorona coloro che si mostrano tali» (ll. 60-6, in part. 64-6).²³

status di Eraclide cf. *supra*, nota 2), dal momento che il *demos* ateniese sembrava maggiormente incline a onorare con corone del valore di 1.000 dracme individui stranieri; *contra* Engen 2010, 158 e 163-4, pur accettando l'identificazione di Eraclide con un meteco, rifiuta questa lettura, osservando anche che per un mercante ricco quanto doveva esserlo Eraclide il valore monetario della corona che gli veniva concessa non era così importante quanto quello meramente onorario.

22 Il *probouleuma* precisa che a Eraclide è concesso di ottenere dal popolo «qualsiasi vantaggio possibile» (ll. 63-64): si tratta di un onore ulteriore rispetto agli altri concessi e dal decreto successivo (cf. § 2.3) apprendiamo che Eraclide ottenne nello specifico un'azione diplomatica da parte di Atene presso Dionisio di Eraclea; cf. Engen 2010, 50. In relazione alla clausola ἄλλο ἄγαθόν cf. Rhodes, *Boule*, 281-3 (Table L) e Rhodes, Lewis 1997, 24 e nota 68, 553.

23 Questa clausola esortativa che conclude il provvedimento - e che in generale sembra comparire nelle iscrizioni non prima della metà del IV secolo (cf. Lambert 2011b, 196-7) - è stata oggetto di ampia attenzione in particolare da parte di Lambert (*IADL* II, 72 e nota 3; Lambert 2011a, 181-2 e Lambert 2011b, 194): la sua presenza dimostra che Atene alla metà del IV secolo utilizzò i decreti onorari per influenzare il comportamento dei singoli, nello specifico dei mercanti di grano, che sarebbero stati incoraggiati a favorire la città con i loro commerci nella speranza di essere onorati dagli Ateniesi. Sulla clausola in questione cf. anche Wörrle 1995, 241; Henry 1996; Rhodes, Lewis 1997, 24 e nota 68; Luraghi 2010, 250-2 (interessante la precisazione di quest'ultimo, secondo cui «the bestowal of public honours was a win-win game for the demos», 251); Canevaro 2016, 84-5, che sottolinea in modo efficace come la clausola in questione mostra in modo ancora più evidente quanto i decreti onorari siano «segno visibile di un'economia degli onori fondata sulla distribuzione di premi in cambio dei servizi alla città» e che rende conto della recente bibliografia in merito; e, da ultimo, il ricco Miller 2016, che propone un'interessante tabella con le 114 iscrizioni che tra il 353-352 e il I secolo presentano questa clausola (cf. in part. 429-32, Appendix 2). Sull'uso ateniese di premiare i benefattori allo scopo di accrescerne il numero, particolarmente interessante ed esplicito è un passo dell'orazione demostenica *Contro Leptine*: «È giusto dunque lasciare che queste steli [*sic*] restino in vigore per sempre, cosicché, finché questi uomini sono in vita, nessuno di loro riceva da voi un torto; quando poi saranno morti, queste steli [*sic*] saranno testimonianza del carattere della città e, per chi voglia essere vostro benefattore, si ergeranno ad esempio della ricompensa che la città ha distribuito per i benefici ricevuti» (Dem. 20.64; trad.it. Canevaro 2016, *ad loc.*; corsivi aggiunti); sulla rispondenza tra il ragionamento condotto da Demostene nella sua orazione e la clausola presente nell'epigrafe oggetto di questo studio, cf. Lambert 2011b, 195-6. In generale sul ruolo protrettico dei decreti onorari cf. Liddel 2007, 163-7 e a proposito del loro valore specifico nell'Atene di IV secolo cf. Liddel 2016; sul tema cf. anche Engen 2010, 61-2; Luraghi 2010, 248 e, con ampia discussione della bibliografia precedente, 248-52, e Meyer 2013, che afferma che «honors constitute both rewards for, and incentives to, just behavior, and all behavior has honor-consequences» (488). Più in generale sul tema delle «formule di divulgazione», all'interno delle quali rientrano anche le clausole esortative, cf. Sickinger 2009, che pure non fa riferimento all'epigrafe oggetto del presente studio.

2.3 Il terzo provvedimento

Il terzo provvedimento (ll. 29-46), frutto del lavoro dell'assemblea, inizia anch'esso con il nome del proponente - ancora una volta Telemaco, figlio di Teangelo (l. 29).²⁴ Ricorda, quindi, la fornitura di cereali a 5 dracme il medimno garantita ad Atene da Eraclide (ll. 29-32) e menzionata nel *probouleuma* da cui il decreto scaturisce (cf. § 2.2 e, in part., nota 20), per la quale oltretutto fornisce anche un'indicazione cronologica, collocandola nell'arcontato di Aristofonte, ovvero nel 330-329 (l. 32);²⁵ precisa, poi, che il *demos* aveva deciso effettivamente la concessione a Eraclide della corona d'oro richiesta dalla *boule* (ll. 32-36).²⁶ Inoltre aggiunge che, dal momento che Eraclide era stato danneggiato con la sottrazione delle vele²⁷ da uomini di Eraclea,²⁸ il popolo aveva disposto la nomina di un ambasciatore da inviare presso Dionisio, per chiedere la restituzione delle vele di Eraclide e per raccomandare agli Eracleoti di non ostacolare più, in futuro, chiunque navigasse verso Atene (ll. 36-41).²⁹ Il decreto si chiude, infine, con l'indicazione del nome dell'ambasciatore prescelto per

²⁴ Su Telemaco cf. *supra*, nota 16.

²⁵ Per l'anno arcontale, cf. Lambert 2010, 93.

²⁶ Il valore della corona che il *demos* concesse a Eraclide non è esplicitato nel testo del decreto: per conoscerlo bisogna risalire al *probouleuma* da cui il decreto scaturisce (cf. § 2.2 e nota 21); cf. Rhodes, *Boule*, 67; Osborne 1999, 353; *infra*, § 2.5.

²⁷ Non siamo in grado di collocare con esattezza questo episodio, che non vide né la sottrazione del carico né della nave da parte degli Eracleoti, ma esclusivamente quella delle vele, con un atto che Marasco 1992, 47 definisce «intimidatorio» e che Chandezon 2000, 240 presenta come un embargo consistente nel bloccare il transito dei carichi di cereali verso Atene. L'azione degli Eracleoti è probabilmente da leggersi alla luce delle difficoltà interne che la loro città stava vivendo, impossibilitata a soddisfare gli approvvigionamenti necessari sia perché vittima della stessa carestia che aveva colpito Atene sia perché colpita da un terremoto (Arist. *Mete.* 2.8, 367a.1-2); cf. Marasco 1992, 47 e nota 37 e 48, nota 41, dove ricorda gli onori tributati intorno al 330 da Atene a due mercanti eracleoti (*IG II².1.1 408*) che avevano portato in città grano proveniente dalla Sicilia, precisando che «il ricorso a un mercato così lontano può essere indicativo di una difficoltà di reperire grano da esportare nella patria di origine»; Burstein 1976, 73 e 137-8, nota 55. Su questo aspetto cf. anche *infra*, § 3.2.

²⁸ Si tratta di Eraclea Pontica, colonia di Megara sulla costa meridionale del Mar Nero. Per la situazione di Eraclea nella seconda metà del IV secolo cf. Burstein 1976, 67-80, e in part. per la tirannide di Dionisio, 72-80.

²⁹ La scelta dell'assemblea di inviare un ambasciatore presso Dionisio viene a costituire un onore aggiuntivo rispetto alla concessione della corona già richiesta della *boule*; essa rientra a pieno titolo in quello spazio d'azione che il *probouleuma* lasciava al popolo attraverso il ricorso alla clausola ἄλλο ἀγαθόν; cf. *supra*, § 2.2 e nota 22. Engen 2010, 184 ritiene che l'invio di questa ambasceria in difesa di Eraclide rientri in una concessione di *asylia*, senza che questo privilegio sia esplicitamente nominato. In generale possiamo osservare che la risposta diplomatica di Atene all'azione degli Eracleoti ai danni di Eraclide era certamente volta a scongiurare un danno ai propri commerci a causa dell'eventuale ripetersi di atti analoghi; cf. Marasco 1992, 47.

l'incarico presso Dionisio - Tebagene, del demo di Eleusi -³⁰ e con la precisazione del pagamento per lui previsto di 50 dracme (ll. 43-46).³¹

2.4 Il quarto provvedimento

Il quarto provvedimento (ll. 67-80), un *probouleuma*, si apre ancora una volta con il nome del proponente - Fileo, figlio di Pausania, del demo di Enoe (l. 67) -,³² per poi ricordare le benemerenzze di Eraclide nei confronti della città: la vendita di 3.000 medimni di grano al prezzo di 5 dracme ciascuno (ll. 67-70; cf. §§ 2.2 e 2.3) e la concessione nel corso dell'arcontato di Eutocrito (328-327)³³ di un contributo di 3.000 dracme per gli approvvigionamenti (ll. 71-2). In particolare, questa seconda generosa azione di Eraclide viene presentata come la ragione per cui il *probouleuma* stesso è stato emanato (ll. 72-4). Si esplicita, quindi, la richiesta di assegnazione a Eraclide di una corona d'oro del valore di 500 dracme,³⁴ fatta salva, anche in questo caso, la possibilità per il *demos* di aggiungere ulteriori benefici per l'onorato, a riprova del fatto che Atene era solita onorare chi si mostrava munifico nei suoi confronti (ll. 75-80).³⁵

30 Su Tebagene cf. Traill, *PAA* 9 nr. 513820 e Kirchner, *PA* nr. 7231. Su di lui non abbiamo notizie diverse dal suo ruolo di ambasciatore in questo contesto.

31 Loomis, *Wages*, 317 e in part. 215 ricostruisce un viaggio al massimo di 15-18 giorni, considerando che il viaggio via nave da Atene a Eraclea avrebbe richiesto 5-6 giorni per l'andata e altrettanti per il ritorno (cf. nota 41), e che a essi se ne sarebbero dovuti aggiungere non più di 5-6 per le trattative diplomatiche, il che avrebbe significato una diaria di non più di 3 dracme al giorno; cf. anche Westermann 1910, 209-12, che calcola invece 12 giorni per il viaggio di andata e ritorno Atene-Eraclea, ma dieci giorni per la conduzione delle trattative, arrivando a calcolare un totale complessivo di 22 giorni di missione diplomatica, per una diaria di circa 2 dracme e mezzo. Da segnalare è che Mosley 1973, 75 e nota 27 parla di un pagamento di 5 e non di 50 dracme: egli fa riferimento all'edizione *IG* II².1.1 360, senza tener conto della correzione al numero apportata alla pagina 660 della stessa.

32 Su Fileo cf. Traill, *PAA* 18 nr. 966535 e Kirchner, *PA* nr. 15045; nonché la sintesi riportata in Rhodes, Osborne *GHI*, 485. Nel complesso non abbiamo su di lui molte informazioni: sappiamo che venne onorato nel 335-334 per il suo servizio di *hieropoios* risalente all'anno precedente (336-335); cf. *IG* II³.1.2 327, ll. 6, 14, 33, 39, 51, 57. La provenienza dei proponenti dei provvedimenti per Eraclide da demi differenti - due dal demo di Acarne, uno dal demo di Enoe e uno dal demo di Lamptre - prova senza dubbio «l'ampiezza della manovra e il sostegno diffuso su cui poteva fare affidamento l'onorando», cf. Culasso Gastaldi 2004, 179.

33 Per l'anno arcontale, cf. Lambert 2010, 93. Resta non chiarita la ragione per cui Eraclide venne onorato per questa sua seconda benemerenzza solo nel 325-324 e non già nel 328-327; cf. Rhodes, Osborne *GHI*, 484.

34 Sul valore della corona d'oro concessa a Eraclide cf. *supra*, nota 21.

35 Questo quarto provvedimento si conclude, quindi, con una clausola esortativa molto simile - seppure ricostruita solo parzialmente, a causa del danneggiamento della superficie della stele - a quella conclusiva del secondo (cf. *supra* § 2.2 e, per il suo significato e le sue finalità, nota 23); cf. Henry 1996, 108 nota 19 e Miller 2016, 409.

2.5 Il quinto provvedimento

Il decreto più tardo (ll. 1-27) è il solo dell'intera stele - così come è usuale quando più decreti sono combinati in un unico *dossier* -³⁶ a comprendere una formula di datazione, che ovviamente rappresenta il *terminus ante quem* per tutti gli altri provvedimenti riportati sulla stessa: la sua emanazione è collocata nel 325-324, durante l'arcontato di Anticle,³⁷ nel trentaquattresimo giorno della quinta pritanìa, nell'undicesimo giorno del mese (ll. 1-4).³⁸ Ricordato il nome del proponente - Demostene, figlio di Democle, del demo di Lamptre (l. 6) -³⁹ si fa memoria delle modalità con cui Eraclide aveva dimostrato di essere amico del popolo ateniese (ll. 5-7):⁴⁰ la vendita di 3.000 medimni di grano al prezzo di 5 dracme al medimno (ll. 7-10; cf. § 2.2) e il donativo di 3.000 dracme per gli approvvigionamenti (ll. 10-12; cf. § 2.4). Ribadito il fatto che le azioni di Eraclide erano dipese dalla sua benevolenza nei confronti del popolo ateniese (ll. 12-13), si riportano le decisioni del *demos*: incoronarlo con una corona d'oro (ll. 13-16),⁴¹ onorare lui e i suoi discendenti⁴² con il titolo di prosseni e

36 Osborne 1999, 353.

37 Per l'anno arcontale, cf. Lambert 2010, 93.

38 Diversi problemi esistono in merito a questa datazione, a partire dal fatto che ci troviamo dinanzi a un anno intercalare; per una sintesi delle principali questioni in merito cf. Schwenk, *Athens Alexander* nr. 68, in part. 339-40. Da sottolineare è che viene indicato il giorno, ma non il nome del mese (che invece di norma compare nelle formule di datazione dei decreti successivi al 338, cf. Lambert 2010, 96); esso è stato oggetto di tentativi di ricostruzione da parte degli studiosi: il 34° giorno della quinta pritanìa coincide con l'11° giorno di un mese solo in un anno intercalare di tredici mesi e proprio in corrispondenza del mese aggiuntivo, il secondo Posideone (cf. Pritchett, Neugebauer 1947, 55-6; Meritt 1961, 102-4; Rhodes, Osborne *GHI*, 484, nr. 95 e Culasso Gastaldi 2004, 177, che, oltretutto, alla nota 32 riassume egregiamente il dibattito sulla questione; *contra*, IG II² ipotizza un errore relativo al numero della pritanìa, che non dovrebbe essere la quinta, ma la settima, arrivando così a identificare il mese con quello di Elafebolione).

39 Su Demostene cf. Traill, *PAA* 5 nr. 318530 e Kirchner, *PA* nr. 3593; nonché la sintesi riportata in Rhodes, Osborne *GHI*, 485. Nel complesso non abbiamo molte informazioni su di lui: sappiamo che, oltre a essere stato proponente di questo decreto a favore di Eraclide, nel 329/8 propose di onorare gli *epimeletai* per il festival di Anfiarao (IG II³.1.2 355, ll. 9-10). Sulla provenienza da demi differenti dei proponenti dei provvedimenti per Eraclide cf. *supra*, nota 32.

40 Questa descrizione, stereotipata, contribuisce a rendere Eraclide adatto per il riconoscimento del titolo di prosseno, cf. Mack 2015, 47.

41 Il valore della corona che il *demos* concesse a Eraclide non è esplicitato nel testo del decreto: per conoscerlo bisogna risalire al *probouleuma* da cui il decreto scaturisce (cf. § 2.2 e nota 21); cf. Rhodes, *Boule*, 67 e Osborne 1999, 353.

42 L'estensione degli onori ai discendenti dipende dalla volontà ateniese di incoraggiare lo sviluppo di una relazione duratura, tesa a potenziare la rete commerciale della città, cf. Woolmer 2016, 73-4 e nota 26.

benefattori del popolo ateniese (ll. 17-18),⁴³ concedere loro il diritto di *enktesis* della terra e della casa «in accordo con la legge»,⁴⁴ nonché di svolgere il servizio militare e di pagare le *eisphorai* come gli Ateniesi (ll. 19-21).⁴⁵ A chiudere il decreto sono, infine, le indicazioni relative alla sua pubblicazione, valide anche per tutti i provvedimenti precedenti relativi a Eraclide:⁴⁶ 30 dracme sono destinate alla realizzazione della stele e al suo posizionamento sull'Acropoli (ll. 22-7).⁴⁷

2.6 Le corone

Nella parte inferiore dello specchio epigrafico sono raffigurate quattro corone, disposte su quattro colonne, seppur parzialmente sovrapposte: le prime due riportano al centro la dicitura «il popolo», rappresentando le due corone effettivamente concesse dal *demos* a Eraclide

43 In generale sulla prossenia cf. Mack 2015, in part. 1-2 per una sintetica e semplice definizione della stessa, e 4-8 per le principali indicazioni bibliografiche in merito; a proposito del fatto che ogni qualvolta un individuo era nominato prosseno lo si definisse anche *euergetes*, cf. Mack 2015, 38-43.

44 Sul diritto d'*enktesis* cf. Niku 2007, 114-38 e Stelzer 1971. Per quanto riguarda la specifica «in accordo con la legge» essa è normale dopo il 330 (cf. Pečírka 1966, 152-9) e, in ogni caso, non indicherebbe alcuna particolarità della concessione, ma starebbe semplicemente a indicare che essa era regolata da una legislazione apposita (cf. Niku 2007, 116), che comunque non conosciamo (cf. Rhodes, Osborne *GHI*, 484).

45 Per la concessione di prestare servizio militare come gli Ateniesi cf. Legrand 1902; Maffi 1973 e De Martinis 2018; mentre a proposito del pagare le *eisphorai* come gli Ateniesi, cf. Whitehead 1977, 11-13 e note 39-40; Niku 2007, 89-100; Kamen 2013, 56-7 e Migeotte 2014, 461-3. Demetriou 2012, 215 nota che Eraclide risulterebbe essere l'unico mercante straniero a ricevere questi onori.

46 Il testo greco si riferisce ai decreti precedenti utilizzando il sostantivo ἔπαινος e non ψήφισμα: questa scelta dipende dal fatto che il termine ἔπαινος è decisamente più generico, permettendo quindi di comprendere al contempo e senza distinzione i decreti dell'assemblea e i *probouleumata*; cf. *IG* II.5 179b; Osborne 1999, 353 e nota 22. Interessante è la scelta di pubblicare sull'Acropoli non solo il decreto del 325-324, che già di per sé menziona tutti gli onori che erano stati concessi a Eraclide dalla città di Atene, ma anche il decreto emesso in precedenza per onorarlo e i *probouleumata* che stavano a monte di entrambi: riportarli è, in fondo, un modo per ripetere la celebrazione di Eraclide e, di fatto, la pubblicità degli onori ricevuti era ciò che interessava maggiormente l'onorato; cf. Osborne 1999, 353.

47 Drerup 1896, 242-4 ha ipotizzato, a partire da questo prezzo di pubblicazione di sole 30 dracme, che solo i due decreti frutto del lavoro dell'assemblea fossero stati pubblicati a spese dello Stato; mentre i *probouleumata* da cui sono scaturiti sarebbero divenuti oggetto di pubblicazione per volontà e a spese di Eraclide stesso; *contra* Loomis, *Wages*, 158-64 (che discute ampiamente la posizione di Drerup facendo proprie le posizioni di Nolan 1981 e sottolineando che 30 dracme era il prezzo standard per un'iscrizione a partire dagli anni Trenta del IV secolo) e Culasso Gastaldi 2004, 171 e nota 3. In generale sulla scelta dell'Acropoli come luogo di pubblicazione dei decreti onorari, cf. Liddel 2007, 173, che però precisa anche che a partire dal periodo licurgeo venivano spesso preferiti luoghi di pubblicazione diversi e pertinenti al servizio per il quale venivano comminati gli onori (cf. 173-4).

per decisione dell'assemblea (l. 81, coll. a-b); le ultime due presentano al centro l'indicazione «la *boule*», simboleggiando le due corone che la *boule* ha proposto che il popolo assegnasse a Eraclide (l. 81, coll. c-d).⁴⁸

3 Valore storico

Il valore storico del *dossier* di documenti è notevole: esso fornisce elementi utili per consolidare e arricchire la nostra conoscenza di diversi ambiti della realtà greca di IV secolo, in particolare la difficoltà per gli approvvigionamenti granari ad Atene negli anni Trenta e Venti (cf. § 3.1), i rapporti tra Atene e Salamina di Cipro (cf. § 3.2), il processo decisionale della democrazia ateniese (cf. §§ 3.3 e 3.4) e il tema della pubblicazione dei decreti e dell'esistenza di un archivio pubblico per la loro conservazione (cf. § 3.5).

3.1 Gli approvvigionamenti granari di Atene tra il 330 e il 320

Il *dossier* epigrafico relativo a Eraclide di Salamina menziona due occasioni in cui il mercante beneficò Atene in relazione agli approvvigionamenti granari, rendendosi così meritevole di onori: la prima risale al 330-329, quando Eraclide fornì alla città 3.000 medimni di grano al prezzo di 5 dracme al medimno (ll. 7-10, 55-9 e 67-70); la seconda si colloca nel 328-327, quando Eraclide donò alla città 3.000 dracme per l'acquisto di grano (ll. 10-12 e 71-2).⁴⁹

Le due benemerenze ricordate nei diversi provvedimenti relativi a Eraclide e ivi datate attraverso l'indicazione dell'anno arcontale contribuiscono a precisare la cronologia di due delle crisi alimentari che l'Attica dovette affrontare nel IV secolo, in particolare negli anni successivi alla battaglia di Cheronea.⁵⁰

⁴⁸ Da notare è che, nonostante la figurazione di quattro distinte corone, la *boule* non concesse a Eraclide delle corone, ma si limitò a raccomandare al popolo di farlo (cf. Rhodes, Osborne *GHI*, 484): non ci troviamo davanti a due *probouleumata* ratificati dall'assemblea e a due decreti da essi indipendenti promulgati dall'assemblea, ma a due decreti dell'assemblea scaturiti da due *probouleumata* (cf. Rhodes, *Boule*, 67).

⁴⁹ Culasso Gastaldi 2004, 179: nel contesto del dopo-Cheronea «il problema dell'approvvigionamento granario si impone con precedenza assoluta e si moltiplicano le iniziative onorarie a favore di individui, soprattutto stranieri, che provvedono ai bisogni della città, convogliano al Pireo i loro carichi a prezzo di favore oppure provvedendo con donazioni in natura o in danaro»; Demetriou 2012, 214: «Athens always considered traders indispensable; they were even more so when there was a shortage of grain». In generale sul tema della scarsità dei cereali a disposizione di Atene tra il 330 e il 326 cf. Tracy, *ALC I*, 30-5.

⁵⁰ Isager, Hansen 1975, 201. In generale sulle carestie che hanno coinvolto Atene dopo Cheronea e fino al 281 cf. Pazdera 2006, 237-322: sulla *spanositia* del 330-329 cf. 263-9, mentre sulla *sitionia* del 328-327 cf. 270-9.

Per quanto riguarda la prima delle due occasioni, quella del 330-329, conosciamo gli interventi a favore di Atene anche di altri mercanti di grano: la tradizione letteraria ci riferisce della fornitura di 10.000 medimni di grano alla cifra di 5 dracme al medimno da parte di Crisippo e di suo fratello;⁵¹ quella epigrafica, invece, ricorda una donazione di 3.000 medimni di grano da parte di un certo Dionisio nel corso di una *spanositia* verificatasi precedentemente alla situazione di carestia in cui lo stesso si sarebbe distinto per una nuova azione benemerita, tanto da meritare di essere onorato nel 326-325.⁵² Rispetto al loro intervento, però, quello di Eraclide dovette essere precedente in termini cronologici: i decreti onorari emanati a suo vantaggio specificano che egli fu il primo tra i mercanti giunti al Pireo a procurare grano ad Atene in occasione della *spanositia* del 330-329.⁵³

Per quanto riguarda la seconda, invece, vale a dire quella del 328-327, anch'essa vide ancora una volta l'intervento anche di Crisippo e suo fratello, che misero a disposizione della città un talento per l'acquisto di grano (*sitonia*).⁵⁴ Entrambe queste donazioni, sia quella di Eraclide sia quella di Crisippo, si collocano tra le contribuzioni (ἐπιδόσεις; cf. l. 12) che anche altri garantirono alla città in seguito all'indizione di una pubblica sottoscrizione.⁵⁵ Quanto a questi 'altri' uno potrebbe essere stato Demostene, che, secondo un'indicazione plutarchea, offrì un talento per l'acquisto di grano;⁵⁶ ulteriori nomi,⁵⁷ poi, sono stati individuati da Garnsey nei registri della flotta per il 326-325 (*JG* II².2.1 1628 e 1629). In questi ultimi, infatti, alcune registrazioni si riferiscono al fondo dei σιτωνικά (*JG* II².2.1 1628, ll. 339-

51 Dem. 34.39 (*Contro Formione*).

52 *JG* II³.1.2 439, ll. 8-12 (= Schwenk, *Athens Alexander* nr. 67); cf. Tracy, *ALC* I, 31, che ritiene sia questa l'unica altra epigrafe onoraria che può essere associata con una certa dose di certezza a questo momento di carestia. L'identità dell'onorato è fatta corrispondere da alcuni a quella del tiranno Dionisio di Eraclea, cf. Rhodes, Osborne *GHI*, 485 e Schwenk, *Athens Alexander*, 331-3; *contra* Marasco 1992, 47 nota 35, che osserva che l'identificazione con il tiranno appare discutibile, anche in virtù dell'entità del donativo che avrebbe promesso (3.000 medimni), pari a quella concessa a prezzo calmierato da Eraclide, un semplice mercante.

53 In relazione a questa sottolineatura della priorità dell'intervento di Eraclide, in relazione alle conseguenze che esso ebbe sul prezzo di mercato ad Atene del grano, cf. *supra*, nota 20, in part. il riferimento a Culasso Gastladi 2004.

54 Dem. 34.39 (*Contro Formione*).

55 A proposito del fatto che l'espressione ὅτε αἱ ἐπιδόσεις ἦσαν presente all'inizio della linea 11 costituisce un riferimento a una sottoscrizione pubblica cf. Migeotte, *Subscriptions*, 20, nr. 8; cf. anche Migeotte 1983, 146-7 e Kuenzi 1923, 29 e nota 3.

56 Plut. *Mor.* 851b; sulla presenza di Demostene tra questi contributori cf. Garnsey 1997, 214-15.

57 Per la definizione di questi uomini, unitamente a Crisippo, Eraclide e Demostene, come «useful to the people» (χρήσιμοι τῷ δήμῳ), cf. Moreno 2007, 294.

452; *IG II².2.1 1629*, ll. 859-975) e paiono riportare i nomi di dodici trierarchi che in passato non avevano adempiuto adeguatamente ai loro obblighi trierarchici e che, conseguentemente multati al pagamento di una somma pari al doppio del dovuto, grazie a un decreto promosso da Demade poterono vedere automaticamente detratta dal loro debito la somma che essi - in prima persona o per il tramite di un amico - avessero versato nel fondo destinato all'acquisto di grano (*sitonika*: *IG II².2.1 1628*, col. c, ll. 339-349 e *IG II².2.1 1629*, ll. 859-869).⁵⁸ I dati in nostro possesso ci permettono di ricostruire contributi per un valore superiore ai sette talenti, che non possono che costituire una parte della somma totale raccolta.⁵⁹

Oggetto di discussione è la gravità dei due momenti di crisi in questione: vi è chi ha ritenuto più grave quello del 328-327, perché in quell'occasione sia Eraclide sia Crisippo fornirono ad Atene denaro anziché grano, che persino i due mercanti non sarebbero stati in grado di reperire, a causa di una situazione di carestia generalizzata;⁶⁰ altri, invece, hanno ritenuto che proprio il fatto che nel 328-327 sia Eraclide sia Crisippo si risolsero a fornire un contributo in denaro potesse essere indicativo di una minore difficoltà in quell'anno per Atene nel reperire il grano, per cui il problema doveva consistere piuttosto nell'alto costo della merce e nelle scarse disponibilità finanziarie della città.⁶¹ A indurci a propendere per una maggior gravità della situazione del 330-329 sono una riflessione di carattere lessicale legata alla stele recante gli onori per Eraclide e le informazioni che ci vengono dalla già citata orazione demostenica *Contro Formione*: per quanto riguarda la questione lessicale, nel testo dei decreti, per il 330-329 si parla espressamente di *spanositia* (ll. 9-10: carestia), mentre per il 328-327 si parla semplicemente di *sitonía* (l. 13: acquisto di grano);⁶² a proposito, invece, dei dati che ci vengono dalle fonti letterarie per il 330-329 la *Contro Formione* menziona il prezzo elevatissimo raggiunto dal grano e mette in risalto la difficile situazione di quell'anno parlando di distribuzioni di pane e di farina d'orzo (§§ 36-37), mentre nulla di analogo riferisce per il 328-327.⁶³

⁵⁸ Mussa 2016, 44-5; Pazdera 2006, 270-1; Brun 2000, 147-8; Faraguna 1992, 225-6, che riporta i dati conosciuti sui singoli trierarchi coinvolti in questa manovra; Gabrielsen 1994, 166-7, con alcuni esempi della manovra e una riflessione circa i vantaggi da essa derivanti per lo Stato; Tracy, *ALC I*, 31-2; Garnsey 1997, 214-16, con particolare attenzione alla tabella riassuntiva (215); Migeotte 1983, 146-7; Isager, Hansen 1975, 202-3.

⁵⁹ Faraguna 1992, 384.

⁶⁰ Garnsey 1997, 216.

⁶¹ Marasco 1992, 33-4.

⁶² Per quanto riguarda in generale la *sitonía* nell'Atene di IV secolo cf. Mussa 2016.

⁶³ Rimane che nell'orazione non si parla di *spanositia*, che pure sarebbe qui funzionale all'intento dell'oratore di condannare il comportamento di Lampis, che, in quell'oc-

3.2 I rapporti tra Atene e Salamina di Cipro nel IV secolo

I provvedimenti onorari per Eraclide costituiscono un'utile testimonianza anche per la ricostruzione dei rapporti - in particolare commerciali - tra Atene e Salamina di Cipro:⁶⁴ essi sono preziosi in questo senso, dal momento che la storia di Cipro è decisamente marginalizzata nella storiografia greca.⁶⁵

Il mito lega la fondazione di Salamina di Cipro al nome di Teucro, figlio di Telamone, re della città di Salamina sull'omonima isola di rimpetto all'Attica: egli, dopo aver contribuito alla presa di Troia, giunse a Cipro e vi fondò Salamina, divenendo capostipite della dinastia regnante a Salamina di Cipro in tempi storici che da lui prese il nome di Teucridi.⁶⁶

Non mancano, poi, attestazioni di legami storici tra Atene e Salamina di Cipro per quanto riguarda sia le relazioni commerciali sia i rapporti politici: entrambi risultano particolarmente evidenti per il IV secolo, quando a favorirli è la politica filo-ateniese condotta da Evagora e da suo figlio Nicocle⁶⁷ e in relazione a quando Isocrate afferma che gli abitanti dell'élite di Salamina di Cipro erano soliti prendere in sposo donne ateniesi e che numerosi Ateniesi si trasferivano a Cipro o vi detenevano delle proprietà.⁶⁸ Per quanto riguar-

cazione, portò grano, anziché ad Atene, ad Acanto (dove evidentemente cercava di ricavare maggior utile).

64 Sul tema cf. in part. Pouilloux 1986.

65 Giuffrida 1996, in part. 624-5.

66 Isocr. 9.17-18 e 2.28; cf. Paus. 1.3.2 e 2.29.4 e 8.15.7; Diod. 14.98.1; Aesch. *Pers.* 894-6 e *scholia ad loc.*; Pind. *Nem.* 4.46. Per tutte le fonti sul mito di Teucro cf. Yon, Chavane 1978; una sintesi è inoltre in Raptou 1999, 201-2 (che riflette anche sulle opere perdute che con ogni probabilità avrebbero dovuto trattare questo tema) e Bianco 2015, 229-31, con indicazioni bibliografiche precedenti; cf. anche Zambianchi 2001, 15-16. Sul fatto che la testimonianza isocratea è viziata nella ricostruzione del mito dal rapporto clientelare dell'oratore con Nicocle, il figlio di Evagora, e dal suo desiderio di offrire un'immagine idealizzata del sovrano cf. Giuffrida 1996, 589-90 e Raptou 1999, 217.

67 Sui legami storicamente esistenti tra Salamina e Atene, di cui il mito sarebbe riflesso, cf. Raptou 2016, 3. In generale su Evagora e la sua politica cf. Stylianiou 1989, 458-81; Zournatzi 1993; Raptou 1999, 250-62; Mavrogiannis 2011; Christodoulou 2019 e Balandier 2019. Proprio in virtù della sua politica filo-ateniese Evagora fu ricompensato da Atene con la concessione della cittadinanza (Isocr. 9.54; [Dem.] 12.10 e IG I² 113), nonché con l'erezione di una statua nell'*agora* del Ceramico (Isocr. 9.57; Paus. 1.3.2; IG II².1.1 20). Hermary 2000, 280-1 ritiene che, seppure sia vero che il regno di Evagora segnò un momento di grande intensificazione dei rapporti - soprattutto commerciali - tra Atene e Cipro, i resti ceramici mostrino che le importazioni da Atene dovevano essere vivaci anche prima della sua affermazione (cf. *infra*).

68 Isocr. 9.50-1; cf. anche Isocr. 9.52 (che riferisce che Conone vi risiedette a lungo, tra il 405 e il 397), Andoc. 1.4 (secondo cui Andocide vi deteneva un fondo), Lys. 19.35-40 (che attesta che vi risiedettero Nicofemo e un nipote di Conone). In realtà la presenza ateniese a Cipro risulta piuttosto ridotta, stando alle fonti a nostra disposizione, e concentrata nella sola città di Salamina; cf. Raptou 1999, 158, che alle pagine 159-60

da specificatamente i rapporti commerciali, le importazioni dall'Attica a Salamina di Cipro risultano comunque decisamente anteriori a questa fase: i ritrovamenti archeologici le attestano già per l'XI secolo;⁶⁹ per poi confermarne la prosecuzione ininterrotta tra il X e il V secolo, con un quantitativo di ritrovamenti ceramici tale da giustificare l'esistenza di scambi commerciali più che assidui,⁷⁰ e per documentarne, infine, l'apertura anche a prodotti di lusso a partire dal VI e per tutto il V e il IV secolo.⁷¹ Per il V e il IV secolo, inoltre, le fonti letterarie ed epigrafiche attestano l'invio di grano da Cipro ad Atene.⁷² Quanto ai rapporti politici intercorrenti tra Atene e Salamina di Cipro sappiamo che – dopo che nel 499, insieme a molte città dell'isola, Salamina aderì alla rivolta ionica –⁷³ nel corso del V secolo il suo territorio, così come l'intera isola, divenne campo di competizione tra Atene e i Persiani,⁷⁴ finché la Pace di Callia (449-498) sancì

menziona gli Ateniesi succitati e i caratteri della loro presenza nell'isola. È insomma probabile che l'immagine isocratea derivi dall'interesse dell'oratore a sostenere gli interessi politici della sua città; cf. Raptou 2000, 22.

69 Indicativo è in questo senso il materiale ceramico ritrovato in una sepoltura di epoca proto-geometrica nei pressi di Salamina; cf. Yon 1981; Pouilloux 1986, 544 e nota 5, con indicazioni bibliografiche precedenti; Raptou 1999, 203-4 e Raptou 2016.

70 Pouilloux 1986, 547. Anche in questo caso interessante è il gran numero di vasi del periodo medio-geometrico restituito da una tomba della necropoli reale di Salamina, datata all'VIII secolo e interpretata come appartenente a un'aristocratica ateniese sposatasi a Salamina di Cipro, all'interno della famiglia reale, il cui corredo funebre sarebbe stato costituito da oggetti provenienti dalla sua madrepatria; cf. Dikaïos 1963; Karageorghis 2014, 189 e Raptou 2016. In generale per la ceramica attica importata a Cipro cf. Hermay 2000, 280-1 e 2013, 93-5.

71 Lo testimoniano le ceramiche di ottima fattura oggetto di importazione; cf. Raptou 2016 e Pouilloux 1986, 548.

72 Per il V secolo cf. Suda ρ 290, s.v. «Ῥύκου κριθοπομπία» e Hsch. ρ 430, s.v. «Ῥοίκου κριθοπομπία», che si riferiscono allo stesso episodio in cui un individuo un tempo re della città di Amato inviò ad Atene un carico d'orzo, e Andoc. 2.20-1, in cui l'oratore – allo scopo di riguadagnarsi il ritorno ad Atene – dice di essere stato in grado nel 407 di portare ad Atene da Cipro più di quattordici navi di grano (che la partenza di questo carico fosse Salamina di Cipro è deducibile dai rapporti intercorrenti in questa fase tra Andocide ed Evagora I; cf. Gennadiou 2019, 369, nota 75). Per il IV secolo cf. l'epigrafe oggetto del presente studio, che vede coinvolto un mercante non solo cipriota, ma proprio di Salamina.

73 Hdt. 5.109-113. Cf. Stylianou 1989, 417-28, in part. 420-8; Raptou 1999, 238-42 e Raptou 2016.

74 Stylianou 1989, 428-58; Raptou 1999, 243-50 e Körner 2020, 69, 79 e 84 (in part. punto 2 dell'elenco, in cui si sottolinea che la ragione di questa conflittualità deriva dalla posizione strategica di Cipro rispetto al Mediterraneo orientale). Degni di nota sono in particolare due momenti che videro il coinvolgimento ateniese: il primo è del 478 e consta nell'arrivo a Cipro di una flotta guidata da Pausania e costituita dalle navi delle flotte peloponnesiaca e ateniese, quest'ultima guidata da Aristide (cf. Thuc. 1.94; 1.128.5; Diod. 11.44.1-2; Nep. Paus. 2.1; cf. anche Körner 2020, 73 e nota 28); il secondo è la missione condotta da Cimone nel 451-450 (cf. Diod. 11.3.2-4; cf. anche Stylianou 1989, 453-5 e Körner 2020, 74). Sulla complessiva inefficacia degli interventi ate-

ufficialmente l'assegnazione di Cipro alla sfera persiana.⁷⁵ All'indomani della Pace di Callia, la dinastia dei Teucridi venne soppiantata da un usurpatore fenicio,⁷⁶ che, così come fecero anche i suoi discendenti e il principe fenicio Abdemone di Tiro che li detronizzò,⁷⁷ avviò una politica di sudditanza alla Persia.⁷⁸ Il dominio fenicio sulla città di Salamina fu interrotto dall'ascesa al potere di Evagora (411-374).⁷⁹ Quest'ultimo, dopo essere stato per vent'anni un leale sostenitore dei Persiani,⁸⁰ iniziò a condurre - come già accennato - una politica filo-ateniese⁸¹ e venne a scontrarsi con il Re persiano nella Guerra cipriota (391-380): in virtù della politica filo-ateniese la flotta di Evagora combatté contro gli Spartani nella battaglia di Cnido del 394;⁸² mentre la Guerra cipriota esplose in seguito alla richiesta d'aiuto giunta al Re persiano da parte dei sovrani ciprioti di Amatunte, Cizio e Soli contro la politica espansionistica condotta da Evagora sull'isola.⁸³ Quando, poi, la Pace di Antalcida (387-386) sancì un nuovo ritorno di Cipro, e quindi anche di Salamina, sotto il dominio persiano,⁸⁴ allora Evagora si trovò isolato come unico antagonista del Re: dopo aver a lungo combattuto, fu sconfitto nel 381.⁸⁵ La politica filo-ateniese da lui abbracciata fu portata avanti dal suo successore, il figlio Nicocle,⁸⁶ venendo a interrompersi però con il successore di quest'ultimo, Evagora II, che sposò una politica filo-persiana.⁸⁷ Questa fu abbandonata dal suo successore, Pnitagora, che nel 332 decise di partecipare all'assedio di Tiro a fianco di Alessandro: da allora la città rimase in ottimi rapporti con il sovrano macedone,⁸⁸ del qua-

niesi a Cipro, che non permettono di fatto ad Atene di stabilire un controllo continuo sull'isola, cf. Körner 2020, 84.

75 Diod. 11.4.5. Cf. Stylianou 1989, 443; Raptou 1999, 249 e Raptou 2016. In generale sulla Pace di Callia - di cui sono discusse autenticità, datazione e caratteristiche - cf. il recente Parmeggiani 2020, in part. nota 1, con riferimenti alla bibliografia precedente sul tema.

76 Isocr. 9.19-20 e Diod. 14.98.

77 Isocr. 9.26.

78 Körner 2020, 83.

79 Isocr. 9.27-32 e Diod. 14.98.1. Per la datazione del regno di Evagora, cf. Körner 2017, 234-9, che arriva a concludere che l'unico dato certo è un *terminus ante quem* al 411 a.C.; cf. anche Körner 2020, 69 e nota 5.

80 Körner 2020, 80.

81 Sulla politica filo-ateniese di Evagora cf. *supra* e nota 67.

82 Paus. 1.3.2.

83 Diod. 14.98.1-2 e 110.5; Ephor. *FGrHist.* F 76.

84 Xen. *HG* 5.1.31 e Diod. 14.110.3.

85 Diod. 15.8-9 e Isocr. 9.64. Cf. anche Stylianou 1989, 474-5.

86 Stylianou 1989, 481-2.

87 Stylianou 1989, 482.

88 Arr. An. 2.20.6 e 22.2; cf. Berve 1926a, 286-7 e 1926b, 321.

le i sovrani dei diversi regni ciprioti ritennero saggio riconoscere il potere e accettare il dominio.⁸⁹

Mettendo insieme i tre piani - quello del mito, quello degli scambi commerciali e quello dei rapporti politici - si possono fare alcune osservazioni di un certo interesse. Nel complesso si può notare che sostenere - come fanno in particolare fonti letterarie di V e IV secolo - un legame tra la Salamina attica e quella cipriota attraverso la figura di Teucro risultò utile sia per le ambizioni di Atene su Cipro nella contesa con i Persiani sia per gli interessi della famiglia reale di Salamina di Cipro almeno nel corso dei regni di Evagora e Nicocle.⁹⁰ Inoltre, data la continuità degli scambi commerciali tra Atene e Salamina dall'XI secolo in poi, risulta del tutto condivisibile la lettura di Pouilloux, secondo cui, nonostante la lontananza di Salamina di Cipro dall'Attica, Atene non cessò mai di interessarsi a essa, indipendentemente dalla qualità delle relazioni politiche esistenti tra loro nelle diverse fasi:⁹¹ le relazioni economiche tra Atene e Salamina di Cipro non risultano essere mai state un automatico riflesso dei domini politici, il che può dipendere da un lato dalle necessità ateniesi in materia di approvvigionamenti, dall'altro dalla sostanziale indipendenza dei commerci privati dai condizionamenti politici.

In questo quadro, in effetti, anche l'iscrizione degli onori a Eracleide testimonia un'assiduità nelle relazioni commerciali tra Atene e un mercante di Salamina di Cipro in una fase in cui l'isola, dopo essere passata sotto il dominio macedone, era contesa dai diadochi di Alessandro⁹² e Atene doveva servirsi della concessione di onori come strumento per incoraggiare i commercianti - anche ciprioti - a soccorrerla in un decennio molto complesso quanto ad approvvigionamenti (cf. *supra*, § 3.1).⁹³ Inoltre, la menzione dell'azione esperita dagli Eracleoti ai danni di Eracleide, con la sottrazione delle vele della sua nave (ll. 36-41), mostra come Eraclea Pontica, retta dal tiranno Dionisio, volesse intromettersi in queste relazioni commerciali: probabilmente Eraclea, impossibilitata a soddisfare gli approvvigionamenti necessari sia perché vittima della stessa carestia che aveva

89 Arr. An. 2.20.3. Dopo la morte di Alessandro i diadochi si contesero il controllo dell'isola di Cipro: prevalse infine Tolomeo, che inglobò l'isola nel suo Regno; cf. Papantoniou 2013, 170, 179-80 e Körner 2016, 25-6, che nel suo lavoro riflette anche sulle modalità dell'integrazione tolemaica, caratterizzata dall'obliterazione dei piccoli regni indipendenti che avevano caratterizzato nei secoli precedenti la geografia politica di Cipro.

90 Raptou 1999, 203; Zambianchi 2001, 23-4 e Bianco 2015, 231-2.

91 Pouilloux 1986, 548.

92 Papantoniou 2013, 179-80.

93 IALD, 278.

colpito Atene sia perché colpita da un terremoto,⁹⁴ voleva scoraggiare i mercanti di grano a portare i loro carichi in Attica, nella speranza di avocarli a sé; ma è anche possibile che l'intento di Dionisio fosse quello di scoraggiare mercanti di altre regioni a commerciare con Atene, cercando in questo modo di tutelare per i propri cittadini un mercato florido come quello ateniese.

3.3 Le procedure decisionali ateniesi

Ulteriore ragione di interesse di questo documento è il fatto che esso è una valida attestazione del processo decisionale ateniese di IV secolo.⁹⁵ Di norma il primo passaggio consisteva nell'emanazione da parte della *boule* di un *probouleuma*; questo, poi, veniva sottoposto al popolo riunito in assemblea e il popolo poteva approvarlo e/o modificarlo fino a emanare un decreto, che – a seconda dei casi – veniva poi conservato negli archivi pubblici o anche fatto oggetto di pubblicazione epigrafica, oppure poteva rigettarlo. Rispetto a questo quadro il documento oggetto del presente studio ci consente di proporre alcune precisazioni.

In particolare, il primo decreto in ordine di emanazione (cf. § 2.1) ci permette di dedurre che un *probouleuma* poteva scaturire anche da una sollecitazione dell'assemblea e non unicamente da un'iniziativa partita autonomamente dalla *boule* (ll. 47-48).⁹⁶

I due decreti emessi dall'assemblea (cf. §§ 2.3 e 2.5) confermano che l'assenza all'interno di un decreto assembleare di riferimenti a un precedente *probouleuma* non autorizza a considerare il decreto stesso aprobouleumatico: in entrambi i decreti dell'assemblea pubblicati su questa stele non c'è nulla che indichi la ratifica o la modifica/il completamento di *probouleumata*;⁹⁷ eppure, a darci prova che così era è il fatto che questi *probouleumata* sono stati a loro volta pubblicati sulla stele.⁹⁸

94 Arist. *Mete.* 2.8, 367a.1-2. Cf. Marasco 1992, 47 e nota 37 e 48, nota 41, dove ricorda gli onori tributati intorno al 330 da Atene a due mercanti eracleoti (*IG II².1.1* 408) che avevano portato in città grano proveniente dalla Sicilia, precisando che «il ricorso a un mercato così lontano può essere indicativo di una difficoltà di reperire grano da esportare nella patria di origine»; Burstein 1976, 73 e 137-8, nota 55.

95 Culasso Gastaldi 2004, 171 afferma proprio che l'epigrafe in questione «si segnala come un preziosissimo testimone delle consuetudini deliberative degli Ateniesi». Per una dettagliata sintesi di questo processo decisionale cf. Osborne 2012, 35-42, con indicazioni bibliografiche precedenti; nello specifico per un inquadramento di base sulle questioni procedurali relative ai decreti dell'assemblea e alla fase probouleumatica cf. Rhodes, *Boule*, in part. 53-87 e Hansen 1987, in part. 35-7.

96 *Contra* Rhodes, Osborne *GHI*, 482; cf. *supra*, nota 17.

97 Sull'assenza di indicazioni interne al testo del decreto circa la sua storia, cf. Rhodes, *Boule*, 67.

98 A proposito del fatto che in assenza dei *probouleumata* e con a disposizione solo i due decreti finali dell'assemblea non potremmo immaginare che ciascuno di essi fosse

3.4 La κυρία ἐκκλησία

Nel quarto provvedimento in ordine di approvazione (cf. *supra*, § 2.4), il *probouleuma* del decreto formulato dall'assemblea nel 325-324, la *boule* rimanda la delibera degli onori per Eraclide all'«assemblea principale» (ll. 72-3), con il ricorso a un'espressione insolita, dal momento che la formula consueta prevedeva il rimando alla «prima assemblea» (cf. l. 58) successiva alla seduta della *boule*. Convincente appare a questo proposito la lettura di Culasso Gastaldi, che ritiene semplicemente che l'assemblea successiva alla delibera della *boule* fosse in questo caso quella κυρία ἐκκλησία di cui Aristotele nell'*Athenaion Politeia* dice, tra le altre cose, che era quella in cui si affrontavano le questioni relative all'approvvigionamento granario della città,⁹⁹ e che quindi la formula utilizzata nel *probouleuma* dipenda dalla volontà di fornire un dettaglio circa l'assemblea successiva prevista.¹⁰⁰

La κυρία ἐκκλησία è attestata dal 337-336, anno a partire dal quale le fonti permettono di ricostruire l'esistenza di una gerarchia negli incontri dell'assemblea.¹⁰¹ Così, a partire dal 336-335 nei prescritti dei decreti si trova l'indicazione relativa alla tipologia di assemblea che ne ha visto l'emanazione.¹⁰² In questo caso, però, il decreto emanato dall'assemblea non comprende questa indicazione: la ragione di questa assenza potrebbe dipendere dal fatto che il dato in questione era già esplicitato dal *probouleuma* fatto oggetto di pubblicazione sulla stessa stele. Si tratterebbe, quindi, di un silenzio assimilabile a quello relativo al valore delle corone concesse a Eraclide, esplicitato nei *probouleumata* ma non nei decreti da essi scaturiti.¹⁰³

3.5 La pubblicazione delle stele e gli archivi di Atene

Il dossier relativo a Eraclide offre l'occasione di riflettere anche su circostanze e modalità di pubblicazione dei decreti onorari.¹⁰⁴

Innanzitutto, il fatto che il primo decreto riportato sullo specchio epigrafico precisa che il *demos* dispose la pubblicazione su di una ste-

la ratifica di un *probouleuma*, seppure opportunamente modificato, cf. Rhodes, Osborne *GHI*, 484, che sottolinea anche che questo deve invitare alla cautela nel giudicare a *probouleumatico* un decreto, dal momento che la procedura da cui è scaturito potrebbe rimanere nascosta; cf. anche Rhodes, Lewis 1997, 25 e Rhodes 2001, 39.

99 Arist. *Ath.* 43.4.

100 Culasso Gastaldi 2004, 176.

101 Errington 1994, 158.

102 Errington 1994, 140-3.

103 Cf. *supra*, nota 26.

104 In quest'ottica lo discute anche Lambert 2016, in part. 225.

le da esporre sull'Acropoli del decreto stesso e di tutti i provvedimenti precedenti relativi a Eraclide (ll. 22-25) dimostra che l'iscrizione su stele non era automaticamente prevista per i decreti onorari, ma richiedeva una specifica decisione dell'assemblea, andando quindi a costituire un onore ulteriore rispetto agli altri previsti dal decreto.¹⁰⁵

Inoltre, il fatto che a essere richiesta nel decreto del 325-324 è non solo la pubblicazione del decreto stesso, ma anche dei provvedimenti onorari degli anni precedenti (ll. 24-25) presuppone che il segretario della pritanìa incaricato di occuparsi della pubblicazione potesse facilmente entrare in possesso delle copie dei provvedimenti emanati in precedenza e che, evidentemente, non erano stati iscritti prima. Come precisa Culasso Gastaldi, quindi, quest'epigrafe «rivela indubitabilmente l'origine d'archivio del materiale pubblicato».¹⁰⁶

A questo riguardo si può proporre un'ulteriore notazione: la modalità con cui i diversi testi sono disposti sulla stele – che vede prima i decreti dell'assemblea e poi quelli della *boule*, indipendentemente dall'ordine cronologico di emanazione – lungi dal dipendere dalla «scarsa attenzione del lapicida nell'ordinare il materiale affidato alle sue cure»,¹⁰⁷ potrebbe riflettere l'organizzazione e la divisione del materiale stesso all'interno dell'archivio pubblico¹⁰⁸ situato nel Metroon.¹⁰⁹

Sempre in riferimento agli archivi e alla loro organizzazione, poi, la forma dei singoli provvedimenti pubblicati sulla stele, tutti mancanti del prescritto, lascia immaginare che una registrazione completa dei dati tecnici comparisse solo collettivamente nelle copie d'archivio, in relazione a tutte le decisioni approvate in una determinata seduta della *boule* o dell'assemblea, e che ciascun documento venisse poi distinto in base al singolo proponente.¹¹⁰

105 Walbank 1988, 57 nota 4; Tracy, *ALC* III, 235-6; Davies 2003, 328, che precisa anche che a essere oggetto di pubblicazione era una versione ridotta dei decreti; Liddel 2007, 163-4; Mack 2015, 13 e nota 31; Lambert 2016, che ciroscrive le sue conclusioni ai decreti approvati tra il 352-351 e il 322-321; e Faraguna 2020, 118; *contra* Osborne 2012, 34, che afferma che «all decrees were in practice inscribed on public *stelai*».

106 Culasso Gastaldi 2004, 171

107 Culasso Gastaldi 2004, 171.

108 *IALD*, 132. In quest'ottica le stesse *paragraphoi* presenti sullo specchio epigrafico (cf. *supra*, § 1.2) possono essere considerate indicative dell'organizzazione del materiale nell'archivio pubblico; cf. Lambert 2006, 139 e Boffo 2012, 30.

109 *IALD*, 132. A proposito del fatto che i precedenti provvedimenti relativi a Eraclide sarebbero stati tratti dal Metroon cf. Sickinger 1999, 172.

110 Culasso Gastaldi 2004, 171.

Bibliografia

- Agora XIX** = Lalonde, G.V.; Langdon, M.K.; Walbank, M.B. (1991). *The Athenian Agora*. Vol. XIX, *Inscriptions: Horoi, Poletai Records, Leases of Public Lands*. Princeton.
- Bagnall, Derow HST** = Bagnall, R.S.; Derow, P. (eds) (2004). *Historical Sources in Translation. The Hellenistic Period*. Malden (MA); Oxford; Carlton.
- Bresson, La cité marchande** = Bresson, A. (2000). *La cité marchande*. Bordeaux.
- Dinsmoor, Archons** = Dinsmoor, W.B. (1931). *The Archons of Athens in the Hellenistic Age*. Cambridge (MA).
- FrC, Timokles** = Apostolakis, K. (2019). *Timokles. Translation and Commentary*. Göttingen Fragmenta Comica (FrC).
- IALD** = Lambert, S.D. (ed.) (2012). *Inscribed Athenian Laws and Decrees 352/1-322/1 BC. Epigraphical Essays*. Leiden.
- IALD II** = Lambert, S.D. (ed.) (2018). *Inscribed Athenian Laws and Decrees in the Age of Demosthenes. Historical Essays*. Leiden; Boston.
- IG I²** = Hiller von Gaertringen, F. (ed.) (1924). *Inscriptiones Graecae*. Vol. I, *Inscriptiones Atticae Euclidis anno (403/2) anteriores*. Ed. altera. Berlin.
- IG II.5** = Koehler, U.; Kirchhoff, A. (edd) (1895). *Inscriptiones Graecae*. Vol II, *Inscriptiones Atticae aetatis quae est inter Euclidis annum et Augusti tempora*. Part V, *Supplementa*. Berlin.
- IG II².1.1** = Kirchner, J. (ed.) (1913). *Inscriptiones Graecae*. Voll. II et III, *Inscriptiones Atticae Euclidis anno posteriores*. Part 1, fasc. 1, *Decrees and Sacred Laws*. Ed altera. Berlin (nos. 1-1369 in fasc. 1 e 2).
- IG II².1.2** = Kirchner, J. (ed.) (1916). *Inscriptiones Graecae*. Voll. II et III, *Inscriptiones Atticae Euclidis anno posteriores*. Part 1, fasc. 2, *Decrees and Sacred Laws*. Ed altera. Berlin (nos. 1-1369 in fasc. 1 e 2).
- IG II².2.1** = Kirchner, J. (ed.) (1927). *Inscriptiones Graecae*. Voll. II et III, *Inscriptiones Atticae Euclidis anno posteriores*. Part 2, fasc. 1, *Records of Magistrates and Catalogues*. Ed. altera. Berlin (nos. 1370-2788 in fasc. 1 e 2).
- IG II².3.1** = Kirchner, J. (ed.) (1935). *Inscriptiones Graecae*. Voll. II et III, *Inscriptiones Atticae Euclidis anno posteriores*. Pars 3, fasc. 1, *Dedications and Honorary Inscriptions*. Ed altera. Berlin (nrr. 2789-5219).
- IG II³.1.2** = Lambert, S.D. (ed.) (2012). *Inscriptiones Graecae*. Voll. II et III, *Inscriptiones Atticae Euclidis anno posteriores*. Pars 1, *Leges et decreta*. Fasc. 2, *Leges et decreta annorum 352/1-322/1*. Berlin (nrr. 292-386).
- Kirchner, PA** = Kirchner, J. (ed.) (1901). *Prosopographia Attica*. Berlin.
- Loomis, Wages** = Loomis, W.T. (1998). *Wages, Welfare Costs, and Inflation in Classical Athens*. Ann Arbor.
- Michel, Recueil** = Michel, C. (éd.) (1897-1900). *Recueil d'inscriptions grecques*. Bruxelles.
- Migeotte, Souscriptions** = Migeotte, L. (1992). *Les souscriptions publiques dans les cités grecques*. Quebec; Genève.
- OGIS I** = Dittenberger, W. (ed.) (1903). *Orientalis Graeci Inscriptiones Selectae*, vol. I. Leipzig.
- Rhodes, Osborne GHI** = Rhodes, P.J.; Osborne, R (eds) (2003). *Greek Historical Inscriptions, 404-323 B.C.* Oxford.
- Rhodes, Boule** = Rhodes, P.J. (ed.) (1972). *The Athenian Boule*. Oxford.
- Schwenk, Athens Alexander** = Schwenk, C.J. (ed.) (1985). *Athens in the Age of Alexander*. Chicago.

- Syll.² I** = Dittenberger, W. (Hrsg.) (1915). *Sylloge Inscriptionum Graecarum*, Bd. I, 2. Ausg. Leipzig.
- Syll.³ I** = Dittenberger, W. (Hrsg.) (1915). *Sylloge Inscriptionum Graecarum*, Bd. I, 3. Ausg. Leipzig.
- Tracy, ALC I** = Tracy, S.V. (1995). *Athenian Democracy in Transition. Attic Letter-Cutters of 340 to 290 B.C.* Berkeley; Los Angeles; London. https://publishing.cdlib.org/ucpressebooks/view?docId=ft5290060z;b_rand=ucpress.
- Tracy, ALC III** = Tracy, S.V. (1990). *Attic Letter Cutters of 229 to 86 B.C.* Berkeley; Los Angeles; London.
- Trails, PAA 5** = Traill, J.S. (ed.) (1996). *Persons of Ancient Athens*. Vol. 5, *D- to Dionysios*. Toronto.
- Trails, PAA 8** = Traill, J.S. (ed.) (1999). *Persons of Ancient Athens*. Vol. 8, *Z- to Eoe (zeta, eta) and Supplement 1-7*. Toronto.
- Trails, PAA 9** = Traill, J.S. (ed.) (2000). *Persons of Ancient Athens*. Vol. 9, *Th- to Iooana*. Toronto.
- Trails, PAA 10** = Traill, J.S. (ed.) (2001). *Persons of Ancient Athens*. Vol. 10, *K- to Kophos*. Toronto.
- Trails, PAA 16** = Traill, J.S. (ed.) (2007). *Persons of Ancient Athens*. Vol. 16, *Sym- to Tychonides*. Toronto.
- Trails, PAA 18** = Traill, J.S. (ed.) (2009). *Persons of Ancient Athens*. Vol. 18, *Philyrosia? To Ophilon*. Toronto.
- Veligianni, Wertbegriffe** = Veligianni-Terzi, Ch. (1997). *Wertbegriffe in den attischen Ehrendekreten der klassischen Zeit*. Stuttgart.
- Balandier, C. (2019). «Salamine de Chypre au tournant du Ve au IVe siècle, 'rade de la paix' phénicienne, arsenal achéménide ou royaume grec en terre orientale: le règne d'Évagoras Ier reconsidéré». Rogge, S.; Ioannou, Ch.; Mavrogiannis, Th. (eds), *Salamis of Cyprus. History and Archaeology from the Earliest Times to Late Antiquity*. Münster; New York, 289-312. Schriften des Instituts für Interdisziplinäre Zypern-Studien 13.
- Berve, H. (1926a). *Das Alexanderreich auf prosopographischer Grundlage*, Bd. I. Munich.
- Berve, H. (1926b). *Das Alexanderreich auf prosopographischer Grundlage*, Bd. II. Munich.
- Bianco, E. (2015). «Isocrate e Teucro: alcune riflessioni sull'uso del mito». Bouchet, C.; Jouanna-Giovannelli, P. (éds), *Isocrate: entre jeu rhétorique et enjeux politiques*. Lyon, 225-37.
- Boffo, L. (2012). «L'archiviazione dei decreti nelle poleis ellenistiche». Bargnesi, R.; Scuderi, R. (a cura di), *Il paesaggio e l'esperienza. Scritti di antichità offerti a Pierluigi Tozzi in occasione del suo 75° compleanno*. Pavia, 23-37.
- Botsford, G.W.; Sihler, E.G. (1929). *Hellenic Civilization*. New York.
- Brun, P. (2000). *L'orateur Démade. Essai d'histoire et d'historiographie*. Pessac Scripta Antiqua 3.
- Burstein, S.M. (1976). *Outpost of Hellenism. The Emergence of Heraclea on the Black Sea*. Berkeley; Los Angeles.
- Canevaro, M. (a cura di) (2016). *Demostene, Contro Leptine. Introduzione, traduzione e commento storico*. Berlin; Boston. Texte und Kommentare. Eine Altertumswissenschaftliche Reihe 55.
- Casson, L. (1954). «The Grain Trade of the Hellenistic World». *TAPhA*, 85, 168-87.
- Casson, L. (1964). *The Ancient Mariners: Seafarers and Sea Fighters of the Mediterranean in Ancient Times*. New York.

- Chandezon, C. (2000). «Guerre, agriculture et crises d'après les inscriptions hellénistiques». Andreau, J.; Briant, P.; Descat, R. (éds), *Économie antique. La guerre dans les économies antiques*. Saint-Bertrand-de-Comminges, 231-52. EAHSC 5.
- Christodoulou, P. (2019). «La refondation de Salamine de Chypre par Évagoras I (415-474/3 av. J.-C.)». Rogge, S.; Ioannou, Ch.; Mavrogiannis, Th. (eds), *Salamis of Cyprus. History and Archaeology from the Earliest Times to Late Antiquity*. Münster; New York, 265-88. Schriften des Instituts für Interdisziplinäre Zypern-Studien 13.
- Coppola, G. (1927). «Per la storia della commedia greca (Timocles ateniese e Difilo di Sinope)». *RFIC*, 55, 453-67.
- Culasso Gastaldi, E. (2004). *Le prossenie ateniesi di IV secolo a.C. Gli onorati asiatici*. Alessandria. Fonti e studi di storia antica 10.
- Davies, J.K. (2003). «Greek Archives: From Record to Monument». Brosius, M. (ed.), *Ancient Archives and Archival Traditions*. Oxford, 323-43.
- De Cremoux, A.; Izzo, D. (2020). «Τίς ἡ Τηλεμάχου καλουμένη χῦτρα καὶ τίς ὁ Τηλέμαχος; (Ath. 9, 407d-408a = fr. Timokles 23, 7 et 18 K.-A.). La 'pentola di Telemaco' nell'opera di Timocle». Austa, L. (ed.), *The Forgotten Theatre II. Mitologia, drammaturgia e tradizione del dramma frammentario greco-romano*. Baden-Baden, 297-324. Reihe Paradeigmata, Herausgegeben von Bernhard Zimmermann in Zusammenarbeit mit Karlheinz Stierle und Bernd Seidensticker 57.
- De Laix, R.A. (1973). *Probouleusis at Athens. A Study of Decision-Making*. Berkeley. University of California Publications in History 83.
- De Martinis, L. (2018). «I meteci nell'esercito ateniese di IV secolo. A proposito di due proposte senofontee». *Hormos*, 10, 36-62.
- Demetriou, D. (2012). *Negotiating Identity in the Ancient Mediterranean. The Archaic and Classical Greek Multiethnic Emporia*. New York. <https://doi.org/10.1017/cbo9781139094634>.
- Dikaios, P. (1963). «A Royal Tomb at Salamis». *AA*, 126-210.
- Drerup, E. (1896). «Über die Publikationskosten der Attischen Volksbeschlüsse». *NJPh*, 67, 227-57.
- Engen, D.T. (2010). *Honor and Profit. Athenian Trade Policy and the Economy and Society of Greece, 415-307 B.C.E.* Ann Arbor. <https://doi.org/10.3998/mpub.173086>.
- Errington, R.M. (1994). «Ἐκκλησία κυρία in Athens». *Chiron*, 24, 135-60.
- Faraguna, M. (1992). *Atene nell'età di Alessandro. Problemi politici, economici e finanziari*. Roma. Atti dell'Accademia Nazionale dei Lincei. Memorie, s. IX, vol. II.2, 165-447.
- Faraguna, M. (2020). «Interplay between Documents on Different Writing Materials in Classical Greece: Paragraphoi and Columnar Formatting». *ZPE*, 214, 115-28.
- Fraser, P.M. (1970). «Greek-Phoenician Bilingual Inscriptions from Rhodes». *ABSA*, 65, 31-6.
- Gabrielsen, V. (1994). *Financing the Athenian Fleet. Public Taxation and Social Relations*. Baltimore; London.
- Garnsey, P. (1997). *Carestia nel mondo antico. Risposte al rischio e alla crisi*. Firenze. Trad. di M. De Nardis e P. Rosafio. Trad. di: *Famine and Food Supply in the Graeco-Roman World. Responses to Risk and Crisis*. Cambridge 1988.
- Gennadiou, A. (2019). «Geography and Demography of Salamis: Quantifying a Kingdom of the Cypro-Classical Period». Rogge, S.; Ioannou, Ch.; Mavro-

- jannis, Th. (eds), *Salamis of Cyprus. History and Archaeology from the Earliest Times to Late Antiquity*. Münster; New York, 354-78. Schriften des Instituts für Interdisziplinäre Zypern-Studien 13.
- Giuffrida, M. (1996). «Le fonti sull'ascesa di Evagora al trono». *ASNP*, s. IV, 1(2), 589-627.
- Hansen, M.H. (1987). *The Athenian Assembly. In the Age of Demosthenes*. Oxford.
- Henry, A.S. (1977). *The Prescripts of Athenian Decrees*. Leiden. *Mnemosyne*, Bibliotheca classica Batava, Supplementum 49.
- Henry, A.S. (1983). *Honours and Privileges in Athenian Decrees: The Principal Formulae of Athenian Honorary Decrees*. Hildesheim.
- Henry, A.S. (1996). «The Hortatory Intention in Athenian State Decrees». *ZPE*, 112, 105-19.
- Hermay, A. (2000). «La céramique attique du IVe s. à Chypre». Sabatini, B. (éd.), *La céramique attique du IVe siècle en Méditerranée orientale*. Naples, 277-81. <https://doi.org/10.5615/bullamerschoorie.370.0083>.
- Hermay, A. (2013). «Building Power: Palaces and the Built Environment in Cyprus in the Archaic and Classical Periods». *BASO*, 370, 83-101.
- Isager, S.; Hansen, M.H. (1975). *Aspects of Athenian Society in the Fourth Century B.C.* Odense.
- Kamen, D. (2013). *Status in Classical Athens*. Princeton; Oxford.
- Karageorghis, V. (2014). «The Royal Tombs of Salamis on Cyprus». Aruz, J.; Craft, S.; Rákic, Y. (eds), *Assyria to Iberia at the Dawn of the Classical Age*. New York, 188-92.
- Koehler, U. (1883). «Attische Psephismen aus den Jahren der Theuerung». *MDAI*, 8, 211-23.
- Körner, Ch. (2016). «The Cypriot Kings under Assyrian and Persian Rule (Eighth to Fourth Century BC): Centre and Periphery in a Relationship of Suzerainty». *Electrum*, 23, 25-49. <https://www.ejournals.eu/electrum/2016/Volume-23/art/7999/>.
- Körner, Ch. (2017). *Die zyprischen Königtümer im Schatten der Großreiche des Vorderen Orients. Studien zu den zyprischen Monarchien vom 8. bis zum 4. Jh. v. Chr.* Leuven. *Colloquia Antiqua* 20.
- Körner, Ch. (2020). «The Cypriot Kingdoms between Athens and Persia: Cyprus in the Conflicts of the 5th Century BC (497-411 BC)». *Electrum*, 27, 67-87. <https://doi.org/10.4467/20800909EL.20.004.12794>.
- Kuenzi, A. (1923). *Epidosis. Sammlung freiwilliger Beiträge zur Zeit der Not in Athen*. Bern Diss.
- Lambert, S.D. (2006). «Athenian State Laws and Decrees, 352/1-322/1: III Decrees Honouring Foreigners. A. Citizenship, Proxeny and Euergesy». *ZPE*, 158, 115-58.
- Lambert, S.D. (2010). «Athenian Chronology 352/1-322/1 B.C.». Tamis, A.; Mackie, C.J.; Byrne, S.G. (eds), *ΦΙΛΑΘΗΝΑΙΟΣ. Studies in Honour of M.J. Osborne*. Athens, 91-102. *Hellēnikē Epigraphikē Hetaireia* 11.
- Lambert, S.D. (2011a). «Some Political Shifts in Lykourgan Athens». Azoulay, V.; Ismard, P. (éds), *Clisthène et Lycurgue d'Athènes: Autour du politique dans le cité classique*. Paris, 175-90.
- Lambert, S.D. (2011b). «What Was the Point of Inscribed Honorific Decrees in Classical Athens?». Lambert, S.D. (ed.), *A Sociable Man: Essays in Ancient Greek Social Behaviour in Honour of Nick Fisher*. Swansea, 193-214.

- Lambert, S.D. (2012). «Inscribing the Past in Fourth-Century Athens». Marincola, J.; Llewellyn-Jones, L.; Maciver, C. (eds), *Greek Notions of the Past in the Archaic and Classical Eras. History without Historians*. Edinburgh, 253-75.
- Lambert, S.D. (2015). «The Inscribed Version of the Decree Honouring Lykourgos of Boutadai (IG II2 457 and 3207)». *AIO*, 6. <https://www.atticinscriptions.com/papers/aio-papers-6/>.
- Lambert, S.D. (2016). «The Selective Inscribing of Laws and Decrees in Late Classical Athens». *Hyperboreus*, 22(2), 217-39.
- Lambrechts, A. (1958). *Tekst en Uitzicht van de Atheense Proxenedecreten tot 323 v.C.* Brussels. Verhandelingen van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België, Klasse der Letteren 32.
- Le Dinahet, M.-T. (1988). «Fortunes hellénistiques et grand commerce d'après les documents épigraphiques». Leveau, P. (éd.), *L'origine des richesses dépensées dans la ville antique*. Aix-en-Provence, 39-45.
- Legrand, M.Ph.E. (1902). «ΣΤΡΑΤΕΥΕΣΘΑΙ ΜΕΤΑ ΑΘΗΝΑΙΩΝ». *REG*, 15(64), 144-7.
- Liddel, P. (2007). *Civic Obligation and Individual Liberty in Ancient Athens*. New York. <https://doi.org/10.1093/acprof:oso/9780199226580.001.0001>.
- Liddel, P. (2016). «Honorific Decrees of Fourth-Century Athens: Trends, Perceptions, Controversies». Tiersch, C. (Hrsg.), *Die Athenische Demokratie im 4. Jahrhundert. Zwischen Modernisierung und Tradition*. Stuttgart, 335-58.
- Luraghi, N. (2010). «The Demos as Narrator: Public Honours and the Construction of Future and Past». Foxhall, L.; Gehrke, H.-J.; Luraghi, N. (eds), *Intentional History. Spinning Time in Ancient Greece*. Stuttgart, 247-63.
- Mack, W. (2015). *Proxeny and Polis. Institutional Networks in the Ancient Greek World*. New York.
- Maffi, A. (1973). «“Strateuesthai meta Athenaion” – contributo allo studio dell'isoteleia». *RIL*, 107, 939-64.
- Malkin, I. (2005). «Herakles and Melqart: Greeks and Phoenicians in the Middle Ground». Gruen, E. (ed.), *Cultural Borrowings and Ethnic Appropriations in Antiquity*. Stuttgart, 238-58.
- Marasco, G. (1992). *Economia e storia*. Viterbo.
- Mavrogianis, Th. (2011). «Το πολιτικό πρόγραμμα του Ευαγόρα Α', το εμπόρων και τα τείχη της Αθήνας». Ανδρέας, Δ. (ed.), *Πρακτικά του Δ' Διεθνούς Κυπρολογικού Συνεδρίου, Λευκωσία 29 Απριλίου-3 Μαΐου 2008*, Α1. Λευκωσία, 133-69.
- Meritt, B.D. (1961). *The Athenian Year*. Berkeley; Los Angeles.
- Meyer, E. (2013). «Inscriptions as Honors and the Athenian Epigraphic Habit». *Historia*, 62(4), 453-505.
- Migeotte, L. (1983). «Souscriptions athéniennes de la période classique». *Historia*, 32(2), 129-48.
- Migeotte, L. (2014). *Les finances des cités grecques: aux périodes classique et hellénistique*. Paris. Epigraphica 8.
- Miller, J. (2016). «Euergetism, Agonism, and Democracy. The Hortatory Intention in Late Classical and Early Hellenistic Athenian Honorific Decrees». *Hesperia*, 85(2), 385-435. <https://doi.org/10.2972/hesperia.85.2.0385>.
- Moreno, A. (2007). *Feeding the Democracy. The Athenian Grain Supply in the Fifth and Fourth Centuries BC*. Oxford.
- Mosley, D.J. (1973). *Envoys and Diplomacy in Ancient Greece*. Wiesbaden. *Historia Einzelschriften* 22.
- Mussa, V.F. (2016). «La sitonia nell'Atene del tardo IV secolo a.C.». *Historiká*, 5(6), 33-60.

- Niku, M. (2007). *The Official Status of the Foreign Residents in Athens 322-120 B.C.* Helsinki. Papers and Monographs of the Finnish Institute at Athens 12.
- Nolan, B.T. (1981). *Inscribing Costs at Athens in the Fourth Century B.C.* Ohio. http://rave.ohiolink.edu/etdc/view?acc_num=osu1342028922.
- Osborne, M.J. (2012). «Secretaries, Psephismata and Stelai in Athens». *Anc-Soc*, 42, 33-59.
- Osborne, R. (1985). *Demos: The Discovery of Classical Attika*. Cambridge.
- Osborne, R. (1999). «Inscribing Performance». Goldhill, S.; Osborne, R. (eds), *Performance Culture and Athenian Democracy*. Cambridge, 341-58.
- Papantoniou, G. (2013). «Cypriot Autonomous Polities at the Crossroads of Empire: The Imprint of a Transformed Islandscape in the Classical and Hellenistic Periods». *BASO*, 370, 169-205. <https://doi.org/10.5615/bullamer-schoorie.370.0169>.
- Parmeggiani, G. (2020). «Notes on the Tradition of the Peace of Callias». *Erga-Logoi*, 8(2), 7-22. <https://doi.org/10.7358/erga-2020-002-parm>.
- Pazdera, M. (2006). *Getreide für Griechenland. Untersuchungen zu den Ursachen der Versorgungskrisen im Zeitalter Alexanders des Grossen und der Diadochen*. Münster. Antike Kultur und Geschichte 9.
- Pečírka, J. (1966). *The Formula for the Grant of Enktesis in Attic Inscriptions*. Praha. Acta Universitatis Carolinae Philosophica et Historica Monographica 15.
- Pouilloux, J. (1986). «Athènes et Salamine de Chypre». *D'Archiloque à Plutarque. Littérature et réalité. Choix d'articles de Jean Pouilloux*. Lyon, 543-54. Collection de la Maison de l'Orient méditerranéen. Série épigraphique 16. https://www.persee.fr/doc/mom_0985-6471_1986_ant_16_1_1492 [già in RDAC (1975), 111-21].
- Pritchett, W.K.; Neugebauer, O. (1947). *The Calendars of Athens*. Cambridge.
- Raptou, E. (1999). *Athènes et Chypre à l'époque perse (VIe-IVe s. av. J.-C.). Histoire et données archéologiques*. Lyon. CMO 28. https://www.persee.fr/doc/mom_0244-5689_1999_mon_28_1.
- Raptou, E. (2000). «La place des chypriotes dans les villes grecques aux époques classique et hellénistique». Ioannou, Y.; Mètral, F.; Yon, M. (éds), *Chypre et la méditerranée orientale. Formations identitaires: perspectives historiques et enjeux contemporains = Actes du colloque tenu à Lyon, 1997, Université Lumière-Lyon 2, Université de Chypre*. Lyon, 19-31. Travaux de la Maison de l'Orient méditerranéen 31.
- Raptou, E. (2016). «The Relations between Athens and Cyprus During the Classical Period». *Kyprios Character. History, Archaeology & Numismatics of Ancient Cyprus*. <http://kyprioscharacter.eie.gr/en/scientific-texts/details/cyprus-and-others/relations-between-athens-and-cyprus-during-classical-period>.
- Reed, M.C. (2003). *Maritime Traders in the Ancient Greek World*. New York.
- Rhodes, P.J. (2001). «Public Documents in the Greek States: Archives and Inscriptions. Part I». *G&R*, 48, 33-44.
- Rhodes, P.J.; Lewis, D.M. (1997). *The Decrees of the Greek States*. New York.
- Rosivach, V.J. (2000). «Some Economic Aspects of the Fourth-Century Athenian Market in Grain». *Chiron*, 30, 31-64.
- Sickingler, J.P. (1999). *Public Records and Archives in Classical Athens*. Chapel Hill; London. Studies in the History of Greece and Rome.
- Sickingler, J.P. (2009). «Nothing to do with Democracy: 'Formulae of Disclosure' and the Athenian Epigraphic Habit». Mitchell, L.; Rubinstein, L. (eds), *Greek History and Epigraphy. Essays in Honour of P.J. Rhodes*. Swansea, 87-102.

- Stelzer, E. (1971). *Untersuchungen zur Enktesis im Attischen Recht*. München.
- Stylianou, P.J. (1989). «The Age of the Kingdoms: A Political History of Cyprus in the Archaic and Classical Periods». *Μελέται και Υπομνήματα*, II. Nicosia, 375-530.
- Tracy, S.V. (2000). «Athenian Politicians and Inscriptions of the Years 307 to 302». *Hesperia*, 69(2), 227-33. <https://doi.org/10.2307/148444>.
- Tuci, P.A. (2019). «Spatial Mobility and Social Promotion in the World of Trade: Phanostenes and Chaerephilus, Two Case-Studies». *Rationes Rerum*, 13, 159-96.
- Walbank, M.B. (1988). «Busy Days in the Athenian Ekklesia». *AHB*, 2(3), 57-9.
- Webster, T.B.L. (1953). *Studies in Later Greek Comedy*. Manchester.
- Westermann, W.L. (1910). «Notes upon the Ephodia of Greek Ambassadors». *CPh*, 5(2), 203-16.
- Whitehead, D. (1977). *The Ideology of the Athenian Metec*. Cambridge.
- Whitehead, D. (1983). «Competitive Outlay and Community Profit: φιλοτιμία in Democratic Athens». *C&M*, 34, 55-74.
- von Wilamowitz-Moellendorf, U. (1962). *Kleine Schriften*. Bd. IV, *Lesefrüchte und Verwandtes*. Berlin.
- Woolmer, M. (2015). «*Emporoi kai nauklēroi*: Redefining Commercial Roles in Classical Greece». *JAH*, 3(2), 150-72. <https://doi.org/10.1515/jah-2015-0005>.
- Woolmer, M. (2016). «Forging Links Between Regions. Trade Policy in Classical Athens». Harris, E.M.; Lewis, D.M.; Woolmer, M. (eds), *The Ancient Greek Economy. Markets, Households and City-States*. Cambridge, 66-89. <https://doi.org/10.1017/CBO9781139565530.004>.
- Wörrle, M. (1995). «Vom tugendhaften Jüngling zum 'gestreßten' Euergeten. Überlegungen zum Bürgerbild hellenistischer Ehrendekrete». Wörrle, M.; Zanker, P. (Hrsgg), *Stadtbild und Bürgerbild im Hellenismus = Kolloquium* (München, 24. bis 26. Juni 1993). Munich, 241-50. *Vestigia* 47.
- Yon, M. (1981). «Chypre entre la Grece et les Perses. La conscience grecque de Chypre entre 530 et 330 a.C.». *Ktēma*, 6, 49-56.
- Yon, M.; Chavane, M.J. (éds) (1978). *Salamine de Chypre*. Vol. X, *Testimonia Salamina*. Paris.
- Zambianchi, M.T. (2001). «Teucro a Salamina ciprica». Ambaglio, D. (a cura di), *Συγγραφή. Materiali e appunti per lo studio della storia e della letteratura antica*. Como, 15-30.
- Zournatzi, A. (1993). «Evagoras I and Athens in the Helen of Euripides?». Briand, J. (éd.), *Actes de II Colloque International "La Syrie-Palestine à l'époque perse: continuités et ruptures à la lumière des périodes néo-assyrienne et hellénistique"* (Paris, 3-5 octobre 1991). Paris, 103-18. *Transeuphratène* 6.